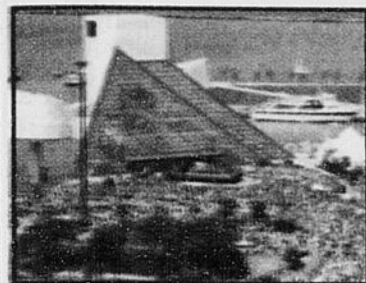


Un peu partout



Le Rock and roll a son temple de la renommée

Photolaser AP
La ville de Cleveland va vivre samedi une des journées les plus mémorables de son histoire. Des dizaines des plus grands noms du rock and roll vont défiler sur la scène installée au Stade municipal, pour souligner l'ouverture ce week-end du Temple de la renommée du rock and roll.

Il aura fallu 12 ans et une somme de 100 millions pour construire le nouveau temple du rock qui comprend notamment un musée consacré aux objets ayant appartenu aux légendes du rock.

Un 32e Woody Allen

Venise (AP) — Woody Allen aime bien Venise mais il est allergique aux festivals et aux honneurs. Il attend donc la fin de la Mostra le 9 septembre pour donner dans la Cité des Doges le premier tour de manivelle de son 32ème film.

Selon son chef opérateur habituel Carlo di Palma, le cinéaste filmmera dans le centre historique, au Rialto et au marché aux poissons... Après l'autonne à New-York, c'est à Paris qu'il poursuivra en décembre le tournage de ce qui doit être une comédie musicale avec Julia Roberts, Tim Roth, Goldie Hawn, Drew Barrymore, qui ont accepté d'être payé le minimum syndical. Woody jouera mais ne chantera pas.

Après l'autonne à New-York, c'est à Paris qu'il poursuivra en décembre le tournage de ce qui doit être une comédie musicale avec Julia Roberts, Tim Roth, Goldie Hawn, Drew Barrymore, qui ont accepté d'être payé le minimum syndical. Woody jouera mais ne chantera pas.

Extravaganza

Montréal (PC) — A compter du 7 septembre, le Musée Juste pour rire présentera une exposition-événement créée par le cinéaste Gilles Carle, le metteur en scène Robert Gravel et Danielle Roy, artiste visuelle et directrice artistique du Musée.

«Extravaganza» entraînera le public, dit-on, dans une «aventure rocambolesque où le visiteur pénètre dans un scénario en trois dimensions».

Un clip funeste
Johnsontdale, Californie (AP) — Un pilote et un caméraman qui tournaient des scènes aériennes pour le prochain vidéoclip de Meat Loaf ont été tués hier lorsque leur appareil s'est écrasé dans la forêt nationale Sequoia, en Californie. Le drame est survenu lorsque l'hélicoptère a heurté des fils électriques.

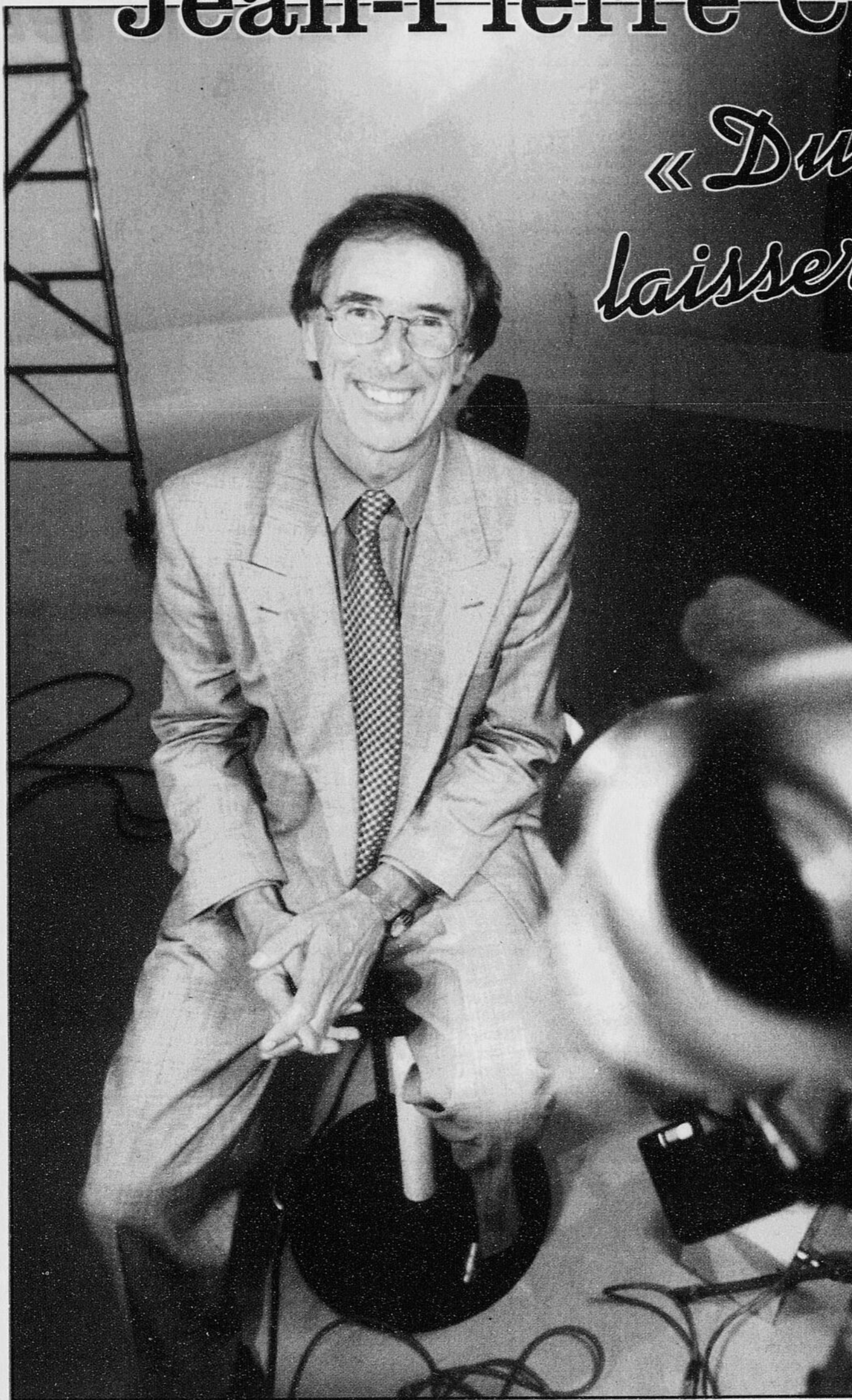
Le rocker a déploré l'accident qu'il a qualifié de tragédie inutile. Les deux hommes tournaient des images qui devaient accompagner la chanson «I'd Lie For You (And That's The Truth)» qui figure sur le prochain album de Meat Loaf, «Escape from Hell».

Un autre Rushdie sème la controverse
Bombay, Inde (Reuter) — Bien que Bombay serve de décor au nouveau roman de Salman Rushdie, son distributeur indien ne l'a pas mis en vente dans la capitale commerciale du pays afin d'éviter des incidents, ont indiqué des librairies vendredi.

«Le Dernier soupir du Maure», qui passe pour épingler de puissantes personnalités politiques hindoues de Bombay (où est né Rushdie), a été publié en août à New Delhi et en d'autres villes par la maison Rupa, indiquent les libraires.

Jean-Pierre Coallier

«Durer, c'est laisser la place»



Pierrette ROY

Sherbrooke

Jean-Pierre Coallier le reconnaît lui-même: il est d'une fidélité navrante à TVA. Et, dans cet esprit, il n'est pas étonnant que ce soit lui qui, à compter du 10 septembre prochain, contribuera à ressusciter *Bon dimanche*, l'émission culturelle qui a eu la vie la plus longue à l'écran avec son quart de siècle et que l'on avait retirée des ondes il y a cinq ans.

C'est d'ailleurs lui un retour dont il endosse une partie du mérite, puisque c'est lui qui en avait suggéré l'idée aux grands patrons de TVA, selon cependant une formule complètement modifiée, au moment de la fin de *Ad lib*.

Ceux-ci ont retenu l'idée, mais pas le nouveau projet version Coallier, et c'est dans la formule consacrée qu'on lui reconnaît déjà que le magazine culturel reprendra l'antenne dès la semaine prochaine.

Sans le sex-appeal d'une Reine Malo pleine de calme et d'assurance, mais néanmoins avec le bagage d'un vieux routier qui a du millage dans le corps et qui entend mettre sa passion pour la culture québécoise au service des téléspectateurs.

Surtout se calmer

Et, dans cette tâche, le plus grand défi pour Jean-Pierre Coallier est de s'asseoir sur ses mains, d'oublier la folie et d'efficher le plus grand calme.

«Il faudra que je me place dans le ton d'une émission du dimanche midi et non pas d'un cirque de soirée, comme l'était *Ad Lib*. Car, autant cette émission s'apparentait au fast-food télévisuel avec sa superficialité, autant la nouvelle émission qui sera d'une durée d'une heure et demie donnera le temps à des entrevues en profondeur de 10 ou 15 minutes avec des invités, et à des chroniques régulières, auxquelles on fera toute la place nécessaire.»

Bien sûr, on peut aisément imaginer que Jean-Pierre Coallier tentera de donner sa couleur toute personnelle à ce magazine mais il sait fort pertinemment qu'il aura peu de temps pour le faire.

D'abord laisser la place

«À *Ad lib*, je faisais le show et j'étais content de cette formule superficielle parce que c'était une formule qui allait vite, qui s'adressait à un très large public et... parce que je n'avais pas à travailler trop fort, lance-t-il dans un grand éclat de rire. Là, je dois laisser toute la place aux vedettes et aux chroniqueurs. Mon rôle en sera un de faire-valoir, de donner de la gazoline lorsqu'il en manque. Car pour moi durer, c'est laisser la place et non pas voler la vedette.»

Comme chroniqueurs réguliers, il sera d'ailleurs entouré de témoins de la critique avec Alain Brunet, Franco Nuovo, Francine Ruel, Dominique Lévesque (du groupe LévesqueTurcotte qui se révèle être un crack de l'informatique) et Thérèse Parisien.

Nouvelle étape

Après une carrière de 39 ans à la radio et de 36 ans à la télévision, l'animateur n'aborde pas cette nouvelle tâche comme une semi-retraite mais plutôt comme une nouvelle étape dans une carrière déjà richement garnie.

Et, déjà plongé dans les réunions de production depuis la mi-août, il reconnaît que l'émission hebdomadaire est plus stressante à faire que l'émission quotidienne car une performance médiocre ne peut être reprise que la semaine suivante.

«Certains diront peut-être que mon absence de l'antenne n'a pas été assez longue et qu'elle aurait dû durer au moins un an. Mais c'est mon immense plaisir d'être encore à l'écran, même si j'avais prévu avec la fin de *Ad Lib* consacrer mes énergies à mes trois postes de radio.»

Téléphoto, par Claude Poulin

SAISON 1995-1996 DU THÉÂTRE CENTENNIAL

Découvertes et beaux retours

Térez Montcalm, les I Musici, les Ballets jazz de Montréal, les Acrobates de Chine, le rock celtique de Barra MacNeils, Margie Gillis...

Rachel LUSSIER

Lennoxville

De la classe, de la diversité, des découvertes attrayantes et de beaux retours attendus.

Une série «Grands concerts», un volet «Variétés», du cinéma en version originale, du théâtre étudiant, des «réceptions Vins et fromages» en compagnie des artistes, des forfaits qui permettent d'économiser et de jouir de certains privilèges et... des surprises.

La saison 1995-96 du Théâtre Centennial débutera officiellement le vendredi 15 septembre prochain et, jusqu'au mois d'avril inclusivement, les cinéphiles, les amoureux des arts de la scène - particulièrement ceux qu'intéressent la musique de chambre et la danse -, de même que ceux qu'attirent les spectacles de variétés originaux et de qualité, auront droit à un bien joli kaléidoscope.

Fidèle à sa tradition, le Centennial se démarque encore par son souci de faire contraste, par l'audace des responsables de la programmation qui, manifestement, tiennent à explorer les sentiers moins battus de la musique dite sérieuse et du showbiz.

«Nous tenons à la différence, mais sans excès. Je crois que nous avons imaginé une saison diversifiée et accessible, proche des gens et de ce qu'ils veulent voir et entendre», dit la directrice Luce Couture qui, cette année, était soutenue par un solide comité de programmation.

«Je tiens aussi à continuer d'accorder une attention particulière à la qualité de l'accueil. Il faut que ceux qui fréquentent le Centennial se sentent chez eux chez-nous, nous y porterons grande attention. Les réceptions en présence des artistes, par exemple, sont une belle source d'échanges.»

La série «Variétés»

Dans la série «Variétés», qui s'ouvrira dès le 15 de ce mois avec les chansons de Térez Montcalm dont l'étoile a sérieusement grandi au cours de la dernière année, on retrouvera également les Ballets jazz de Montréal qui reviennent d'un long séjour en Asie et que l'Estrie aura le privilège de recevoir dans le cadre d'une mini-tournée au Québec; le rock celtique du groupe Barra MacNeils, un monde à découvrir; la prestation des Acrobates de Chine qui viennent pour la première fois en Amérique et qui risquent d'offrir l'un des événements les plus spectaculaires de la saison, et finalement, l'unique Margie Gillis, de retour après six ans d'absence.

«Nous avons voulu donner un caractère magique à cette série», commente Mme Couture.

La série «Grands concerts»

Devenue tradition, la série «Grands concerts», qui célèbre notamment la musique de chambre et qui, par ses rencontres après concerts, crée un lien tout particulier entre les artistes et le public, renferme aussi sa magie.

Au programme dès le 30 septembre, le quatuor à cordes Millennium avec,

notamment, le violoniste Scott St-John. Suivra la pianiste Bang Lang Do, lauréate du concours Eckhardt-Gramatté, l'un des plus prestigieux au pays. Une primeur.

Les I Musici de Montréal ont-ils encore besoin de présentation? Le fameux orchestre de chambre que dirige Yuli Turovsky sera là en novembre. Les amateurs de musique baroque pourront entendre l'excellent Ensemble Arion qui sera de retour au début de 1996, suivi du Trio Gryphon, une formation qui vise à revitaliser la musique de chambre d'une manière toute personnelle.

Des forfaits

Ces deux grandes séries sont disponibles en abonnements. Du nouveau cette année, on peut aussi s'offrir un menu à la carte en choisissant deux, trois, quatre ou cinq concerts de son choix, à même les deux propositions.

Le rabais consenti aux abonnés est évidemment proportionnel - jusqu'à 30% - au nombre de prestations sélectionnées, mais on devient dans tous les cas «membre privilégié».

Cette saison, le dit privilège donne, entre autres choses, droit à un concert supplémentaire qui sera offert, le 21 octobre, par le duo américain Bolcom-Morris.

«Il s'agit d'un duo prestigieux, lui pianiste-compositeur, elle mezzo-soprano, couple à la scène comme dans la vie et considérés comme «le petit musée ambulante de la musique américaine», explique Luce Couture. C'est une chance exceptionnelle que de les recevoir.»



Térez Montcalm



Bang Lang Do



Les Acrobates de Chine



Ensemble Arion



Trio Gryphon

Aussi du théâtre et du cinéma (E2)

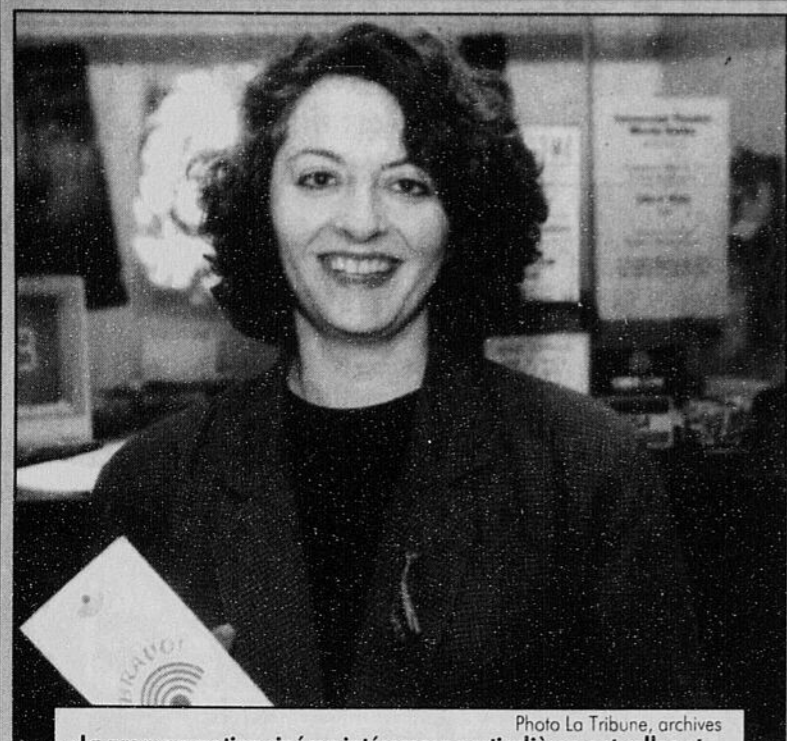


Photo La Tribune, archives

«La programmation cinéma intéressera particulièrement celles et ceux qui, pendant l'été, ont raté un événement cinématographique, ou encore celles et ceux qui veulent voir ou revoir un film en version originale anglaise», explique la directrice du Théâtre Centennial de l'Université Bishop's, Luce Couture.

Aussi du cinéma et du théâtre

Lennoxville (RL)

Dans le cadre de sa saison régulière, le Théâtre Centennial de l'Université Bishop à Lennoxville propose, outre les spectacles, récitals et concerts, des séances de cinéma à petit prix, de même que du théâtre étudiant.

«La programmation cinéma intéressera particulièrement celles et ceux qui, pendant l'été, ont raté un événement cinématographique, ou encore celles et ceux qui veulent voir ou revoir un film en version originale anglaise», explique la directrice Luce Couture.

Soulignons que pour la première année, quelques projections seront offertes en matinée, sur semaine, le Centennial souhaitant ainsi répondre à une demande de la clientèle.

Cette saison on pourra voir, entre autres productions, *French Kiss*, *Die Hard*, *Batman forever*, *The Net*, *Congo*, *Bridge of Madison County*, *First Knight*, *Nine Month*, *Desperado*, *Braveheart* et *A walk in the clouds*.

Au programme des matinées du dimanche, on retrouve *Little Princess*, *Free Willy 2*, *The Indian in a cupboard*, *The Babysitter's club* et *The Amazing Panda adventure*.

Il est à noter que le Centennial se joindra aussi à L'International du Cinéma le 16 et le 20 septembre.

On peut se procurer un dépliant détaillé, de même que le coût des abonnements à cinq ou à dix films, en communiquant au Théâtre.

Théâtre étudiant

Le département de théâtre de l'institution présentera pour sa part, dès le 29 septembre et jusqu'au 2 octobre, au studio-théâtre, le *Festival de nouvelles pièces étudiantes*.

Tout au long de la saison, quatre autres pièces en langue anglaise seront jouées. Entre les 25 et 28 janvier 1996, on pourra aussi participer au *Festival étudiant ThéâtreActiv*.

Daniel Bélanger en pré-production

«Vais-je réussir à reproduire ce que j'ai dans la tête?»

Kathy NOËL Sherbrooke

Un son plus électrique qu'acoustique, des textes plus orientés vers l'extérieur que l'intérieur, voilà ce à quoi devrait ressembler le très attendu prochain album de Daniel Bélanger.

chanson

A tout le moins, c'est ce que souhaite le principal concerné! En pré-production pour ce deuxième album en carrière, Daniel Bélanger ne ressent pas de pression supplémentaire, pourtant très justifiable dans son cas. *Les insomniaques s'amuse*, faut-il le rappeler, a été certifié platine (100 000 disques vendus) moins d'un an après sa sortie... La commande est grande, l'attente aussi.

«Je ne ressens pas vraiment ce genre de pression. Je dirais plutôt que la question que je me pose en ce moment c'est: vais-je réussir à reproduire ce que j'ai dans la tête? J'ai juste peur de passer à côté. Je veux rendre mes chansons comme je les ai voulues en les écrivant», mentionne l'auteur-compositeur-interprète.

La sortie du deuxième album est prévue pour la fin d'octobre ou le début de novembre. En même temps que l'artiste répète pour son prochain spectacle au Vieux Clocher de Magog (les 3 et 4 septembre), il travaille à la production de l'album.

«Je voudrais qu'il soit électrique plus qu'acoustique comme l'était le premier. Il y a beaucoup de cordes, beaucoup de guitare. Ce sera différent, en tout cas, c'est ce que je veux!» révèle Bélanger.

Et jusqu'à maintenant, ça sonne comme il le voulait?

«Oui. Ça sort comme je veux. J'explique plus ce que je veux aux musiciens et on l'obtient plus rapidement, alors qu'au premier album, j'étais très intimidé. J'ai appris où je voulais aller et je me suis rendu compte qu'en studio, il faut prendre ça plus calmement et c'est beaucoup plus clair maintenant. Je sens quand même un trac. Je me demande comment ça va être reçu.»

Et les mots qui viennent de l'intérieur empruntent un peu plus de

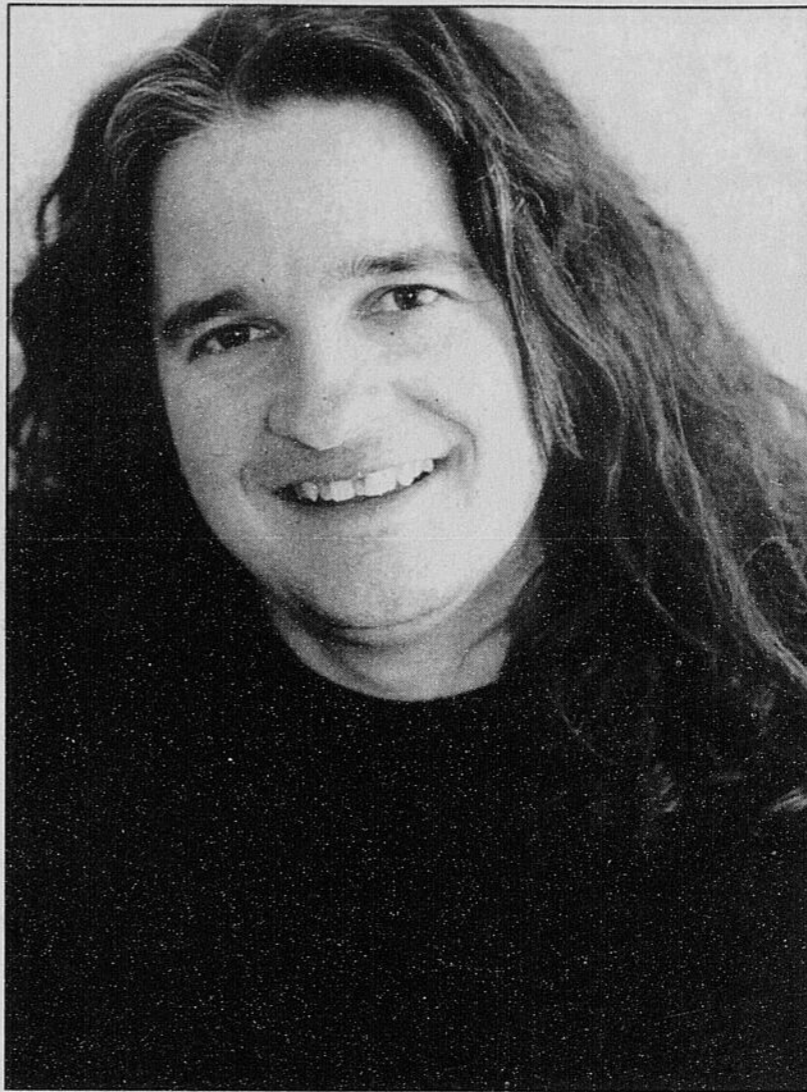


Photo La Tribune, archives

Nouvel album, nouveau look? Pas vraiment, dit Daniel Bélanger. «J'ai fait raser mes cheveux parce que j'étais tanné de les entretenir.»

l'extérieur. Avec de nouvelles pièces comme *Sortez-moi de moi*. «Au début, je voulais parler de l'extérieur et ça a marché. La chanson *Sortez-moi de moi* dit: il n'y a pas juste toi, regarde ce qui se passe autour...»

Des bijoux de textes

Mais il y aura aussi sur cet album d'autres petits bijoux de textes sem-

blables à la chanson *Le bonheur*, qui brillait par ses savoureux jeux de mots sur le premier album.

«Je me suis amusé. Comme dans *Le bonheur*. Il y a encore plus de ça sur le deuxième album. Je ne voulais pas ça au début. Je ne voulais pas m'embarquer là-dedans parce que ça peut devenir compliqué, mais le *fun* a été plus fort que moi!»

Toutes les chansons ne sont pas encore choisies. En compagnie de ses acolytes, dont Rick Hayworth à la réalisation, son frère Michel à la production, Marc Lessard à la batterie et Jean-François Lemieux à la basse, l'artiste prépare tout le matériel qu'il a concocté. Plusieurs chansons se sont déjà insérées dans le spectacle qui achève sa tournée.

Le show du Vieux Clocher, lui, contiendra une quinzaine de nouvelles chansons, question de jauger la réaction des fans. «Y a des trucs que tu sens seulement en spectacle si ça marche ou pas. Y a une vérité qui s'installe, la chanson trouve sa place», explique Bélanger.

C'est au printemps dernier, seul, dans une petite chambre d'hôtel sise loin des préoccupations et plus près de l'inspiration que Daniel Bélanger a renoué avec l'écriture de façon plus intensive.

«Depuis deux ans, avec *Les insomniaques*, il s'est passé tellement de choses... J'avoue que j'étais un peu rouillé. Ça été difficile de se remettre dedans, mais j'ai réussi, du lundi au vendredi, du matin jusqu'au soir. Comme c'est plus naturel pour moi de faire la musique, j'ai commencé par ça et ça a marché. Contrairement au premier où j'avais fait paroles et musiques simultanément.»

Celui qui disait ne pas avoir besoin de s'isoler pour écrire l'a bien fait pourtant. Et si l'artiste a créé, le nouveau père a aussi cajolé. Daniel Bélanger dit avoir pris une vraie pause avec sa fille qui a maintenant 11 mois.

«Si tu décroches pas pour écrire, tu décroches avec un bébé de toute manière! Depuis deux ou trois ans, disons que ma vie avait déjà changé beaucoup, alors l'arrivée de ma fille, c'est la crème et la cerise sur le sundae, c'est le bon temps qui continue.»

Seul son coiffeur le sait!

En terminant, question de faire un peu de «corde-à-linge», de potinage et de seul-son-coiffeur-le-sait, heu... ça serait-ti pas que vous ayez changé de «look» M. Bélanger?!

(Il ricane). «Jasons cheveux! Disons que je les ai fait raser en février dernier parce que j'étais tanné de les entretenir. Je n'ai pas eu peur de ce que ça pouvait faire à l'image et puis, ça repousse! Il ont déjà rallongé depuis ce temps!»

A voir et à entendre

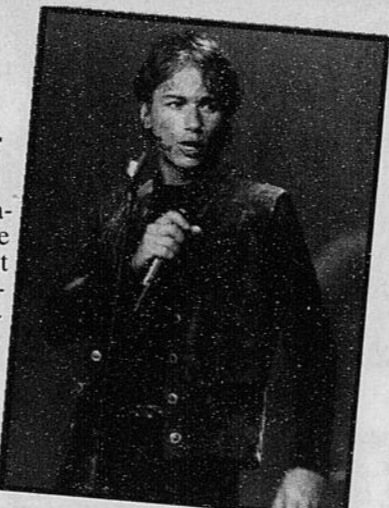
CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

À la Salle
Maurice-O'Bready
Samedi 2 sept. 20 h 30

STÉPHANE ROUSSEAU

Yé bon en Estrie!

Vite! Sautez sur l'occasion! Ce soir, Stéphane Rousseau nous présente pour la toute dernière fois de l'été à Sherbrooke son tout nouveau spectacle. Des milliers de personnes sont venues voir cette performance magistrale et tous vous le conseilleront comme un divertissement férocement joyeux! Avec des éclairages magiques, des costumes à vous couper le souffle et des numéros tous plus éblouissants les uns que les autres, Stéphane Rousseau vous invite à une soirée de rire et de plaisir que vous ne pouvez pas manquer! Faites vite et achetez vos billets dès maintenant au 820-1000! De cette façon, vous serez certains d'avoir vu ce grand succès avant tout le reste du Québec. Bon spectacle!



ABONNEMENTS 1995-1996

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

14 octobre

LES GRANDS COMPOSITEURS: RAVEL, HAYDN, BRAHMS

Vos compositeurs préférés, avec la présence du trompettiste estrien de réputation internationale Jean-Luc Gagnon et le chef invité Gilles Auger.



11 novembre

CONCERT TCHÈQUE: SMETANA ET DVORAK

Les oeuvres inspirées des mélodies et rythmes bohémiens, avec la complicité du célèbre violoniste canadien Scott St-John et le chef d'orchestre invité Claude Lapalme.



20 janvier

MARIMBAS EN SYMPHONIE: RÉPERCUSSION

Sonorités exceptionnelles des marimbas, joués par le groupe Répercussion. Oeuvres connues et moins connues de Rodrigo, Strauss, Estacio et Beethoven sous la direction du chef invité Ivan Alexander.



24 février

CONCERT ONU/50: RIMSKY-KORSAKOV, GERSHWIN ET ELGAR

Pour souligner le 50e anniversaire des Nations-Unies, des compositeurs des pays fondateurs, la Russie, l'Amérique et l'Angleterre avec le chef invité Stewart Grant.



13 avril

ODE À LA JOIE: SYMPHONIE NO 9 DE BEETHOVEN

Le chef-d'oeuvre de l'époque classique avec la participation du Choeur symphonique de Sherbrooke, le tout dirigé par l'ancien chef attitré de l'orchestre, Marc David.



CINÉ-CAMPUS

7, 8 et 9 septembre
18 h 30 MAREE ROUGE (v.f.) Crimson Tide

États-Unis 1995 (1 h 56)
Drame de guerre de Tony Scott
Avec Denzel Washington et Gene Hackman
20 h 30
DON JUAN DE MARCO

États-Unis 1995 (1 h 30)
Comédie sentimentale de Jeremy Leven
Avec Johnny Depp, Marlon Brando et Faye Dunaway

Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier 2 et 3 septembre

BAS LES MASQUES FESTIVAL DU THÉÂTRE DES PERSONNES HANDICAPÉES

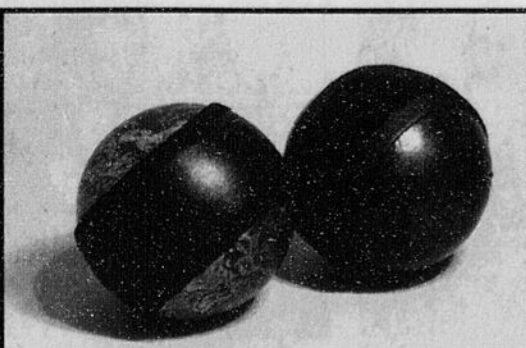
Ce festival permet à des centaines de handicapés de monter sur scène pour nous faire partager leur passion: le théâtre. Vous pourrez y voir des troupes de La Prairie, Ste-Agathe, Port-Cartier, Trois-Pistoles, Valleyfield, Magog, Ste-Anne-des-Monts, Cabano, Montréal et Sherbrooke.

EN PRÉVENTE CE JEUDI 7 SEPTEMBRE

24 septembre _____ Cesaria Evora
3 et 4 octobre _____ Sans rancune aucune
6 octobre _____ Un siècle de tango
La prévente est un privilège qui permet aux abonnés de se procurer des billets de spectacle 48 heures avant le grand public.
En vente au grand public dès le samedi 9 septembre.

OUVERTURE DES EXPOSITIONS DES ARTISTES: NAOMI LONDON, YVON PROULX et MARTHA TOWNSEND

À la Galerie d'art du Centre culturel



Vous êtes invités à rencontrer les artistes Naomi London, Yvon Proulx, Martha Townsend et la commissaire invitée Yolande Racine le jeudi 7 septembre à 17 h. Naomi London et Yvon Proulx ont réalisé l'exposition L'arbre comme support et sa représentation présentée dans le Hall du Pavillon central du 2 septembre au 29 octobre et sur le campus une installation in situ, face au Pavillon central. Les oeuvres de Martha Townsend, Entre le silence et l'écoule, sont présentées à la Galerie d'art du Centre culturel au Pavillon central de l'Université de Sherbrooke aussi du 2 septembre au 29 octobre. Cette exposition est mise en circulation par le Musée d'art de Joliette.

Johanne Brouillet

Responsable des expositions et de l'animation

Une collaboration :



Patrick Labbé: entre le rêve et l'action

Rachel LUSSIER

Le regard bleu plonge droit dans le vôtre. Ciel ou acier.

C'est selon.

Selon le rôle qu'il joue, selon ce dont il cause, peut-être aussi selon le temps qui prévaut dans les univers multiples qu'il fréquente.

C'est selon.

Mais c'est droit.

Visiblement, Patrick Labbé est un battant à qui ni le boulot, ni les projets, ni les champs d'intérêt ne manquent.

télévision

Cette saison, on reverra non seulement le comédien de 24 ans aux télé de *Chambres en ville* et de *Graffiti*, deux plateaux qui lui sont familiers depuis belle lurette, mais on le découvrira sous un jour tout à fait différent quand seront diffusées, en novembre, les quatre épisodes de la télésérie *10-17* où, aux côtés de Gildor Roy, Labbé incarnera, en rôle principal, le policier Thomas «Tom» Saint-Mars.

«En fait, ce sera mon premier rôle d'adulte. Je suis arrivé par la porte de derrière, j'ai vieilli à la télé. Mon adolescence en a été plus ou moins chamboulée. Il a fallu que je chemine, que je me donne le temps de vraiment faire un choix.»

Un gars foncièrement sérieux et responsable. C'est lui qui le dit.

Il lâche les mots comme ça, sans prétention, juste parce qu'il veut bien, à cette minute, se laisser entrevoir un peu, un tout petit peu.

«Ce choix, je l'ai fait à 20 ans. Avant, le jeu d'acteur était une activité, un loisir. Je faisais ça comme d'autres jouent au hockey. Je me suis attaché au métier après avoir compris qu'il n'y aurait jamais rien d'acquis. Tout est toujours à recommencer. C'est le genre de défi qui m'intéresse.»

De télévision et de bien d'autres choses

Hors plateau, dans le contexte pourtant fébrile qui précède immédiatement le tournage d'une scène de *Chambres en ville*, Patrick Labbé rêve, parle de musique avec des accents d'amoureux.

Oeil bleu ciel de la vitalité intérieure.

«La musique, ça ne s'interprète pas. Tu l'écris. Ou tu l'écoutes. Il ne doit pas y avoir d'extase plus grande que de monter sur une scène et de chanter qui tu es.»



Photo, gracieuseté TVA
Ci-haut, Olivier avec Jeannine (Francine Morand), *Chambres en ville* revient en ondes à TVA pour une dernière saison le 19 septembre.



* * *

En haut à droite, Bernard le fils de Chantal. Le téléroman *Graffiti* reprend l'antenne pour une quatrième et dernière année à Radio Québec, le 5 septembre.

* * *

Ci-contre, Thomas «Tom» Saint-Mars avec Philippe «Phil» Nadeau (Gildor Roy), dans *10-17*, une télésérie en quatre épisodes qu'on verra en novembre à TQS.



Ah?

N'est-ce pas ce monsieur qui, à 14 ans ou autour, débatait à l'écran aux côtés de Pierre Flynn, dans le téléfilm *Rock*, où un jeune en difficulté se laissait apprivoiser par la musique?

C'était juste avant de devenir le Hugo Lambert de *Lance et compte III*.

Actuellement, Patrick Labbé explore piano, percussions, guitare et surtout, il écrit.

«J'ai commencé à écrire à 19 ans. Une expérience superbe.»

Virage en vue?

«Non. Plus tard... Peut-être. Je ne suis pas prêt à ouvrir mon livre intérieur aussi grand que ça.»

Partager son expérience

Un quart d'heure plus tard, le gars Labbé troque le rêve pour l'action.

L'oeil vire au bleu acier, couleur détermination.

Les Ateliers de théâtre qu'il a mis sur pied et qui seront donnés cette année à travers toutes les grandes régions du Québec, dont l'Estrie, le porte.

«Je suis un *workholic*. Je déteste ne rien faire. Je suis fier de ce projet, je veux y travailler d'autant plus fort que, en plus de me tenir à coeur, il implique plusieurs des mes collègues.»

Formé d'une vingtaine de comédiens de même génération dont les Eric Brisebois, Guillaume Lemay-Thivierge, Caroline St-Onge, Vincent Bolduc et Julie Deslauriers, «Les ateliers Patrick Labbé» propose à de petits groupes de tous âges une formation, voire une expérience en théâtre.

«Les amateurs peuvent se regrouper pour le pur plaisir d'explorer sérieusement tout en s'amusant. Nous monterons même une pièce avec ceux qui suivront les deux sessions.»

Olivier, Bernard, Tom et... Patrick

De Bernard (*Graffiti*), d'Olivier (*Chambres en ville*) et de Tom (*10-17*), Patrick Labbé ne dira que du bien. Il parle d'expériences heureuses, admet qu'il y a ou aura un peu de lui dans chacun d'entre eux, mais qu'il n'est aucun des trois.

«Quand je travaille, j'essaie juste de donner tout ce que je peux au personnage. Au dehors, je n'aime pas grimper dans les poteaux pour me faire remarquer, j'ai besoin de me retirer dans mon petit cocon, de faire le point souvent. J'espère seulement que je ne passe pas pour un *frais chié!*»

J'oubliais, Patrick Labbé a aussi joué au cinéma dans *Coyote*, il a songé à devenir administrateur... et il a lui-même conçu les plans de sa maison.

Aux âmes bien nées, n'est-ce pas?

«Mes premières vraies vacances»

Québec (PC)

Même si, suite aux coupes budgétaires de Radio-Québec, Normand Brathwaite a été privé de son émission estivale, il a quand même passé un été «Beau et chaud».

télévision

«Et comment! dira-t-il. C'était mes premières vraies vacances depuis 10 ans. J'en ai pleinement profité, à travailler sur ma nouvelle maison située près des frontières américaines...» Il a passé ses trois mois de congé en compagnie de sa nouvelle épouse et de leurs deux fillettes, qui ont chacune 10 ans.

Des discussions sont présentement en cours en vue de ramener «Beau et chaud», l'été prochain, au petit écran, mais cette fois du côté de TVA, puisque Radio-Québec n'a plus les moyens de la produire.

Un trou

«Le départ de l'émission a laissé un trou, puisqu'elle permettait à plusieurs musiciens un peu marginaux de se faire valoir. Il m'ap-

paraît donc normal d'envisager de ramener «Beau et chaud», puisque l'émission connaissait beaucoup de succès auprès du public. Des discussions en ce sens ont déjà été entreprises. J'espère qu'elles aboutiront favorablement...»

L'heure du retour au boulot vient de sonner pour Normand Brathwaite qui reprend, le mardi 5 septembre, l'animation de son émission à succès «Piment fort» (du lundi au vendredi, 18 h 30 à 19 h, TVA). «J'ai beaucoup de *fun* à faire cette émission, même si la pression est forte en raison des attentes du public, qui veut rire tous les soirs.»

En privé, Brathwaite est le même qu'à la télé. L'allure décontractée, il ne se prend pas plus au sérieux. Il aime rire en se moquant des autres... et de lui-même. Il devient plus sérieux lorsqu'on lui demande s'il est vrai qu'il est l'animateur le mieux payé au Québec. «C'est peut-être vrai, quoique Jean-Pierre Coallier en faisait pas mal... Il faut dire que je fais plusieurs jobs (il est aussi animateur du matin à CKOI-FM). Dans ce métier-là, il faut profiter de ce qui passe, parce que souvent ça ne dure pas longtemps», lance-t-il.

Trac maladif

Autant peut-il paraître à l'aise à la télé, autant souffre-t-il d'un trac maladif sur la

scène. Son problème particulier l'oblige donc à se priver de faire du spectacle.

«J'ai fait «Pied de poule» (la comédie musicale) pendant trois ans, et tous les soirs j'ai vomis avant de monter en scène. On a fait quelques spectacles avec «Les têtards» (l'orchestre de «Beau et chaud»), et pendant les solos, je sortais de la scène pour aller vomir...», raconte Normand Brathwaite le plus sérieusement du monde.

«Je suis vraiment malheureux sur une scène», déplore-t-il. Mais comme il aime tellement la musique, il lui arrive à l'occasion de faire une apparition improvisée dans des petites boîtes de nuit pour participer à des «gigs» avec des chums qui font du rythm'n blues, et qui aiment bien lui céder un clavier...»

En plus de son métier, qui lui procure une pleine satisfaction, même s'il l'oblige à se coucher à 21 h pour pouvoir se lever à 4 h 30, l'artiste de 36 ans cultive deux grandes passions: la musique et... la télé! «Dans mes deux maisons, vous trouverez 24 appareils de télé. Il y en a un dans chaque pièce, même dans les salles de bain. Je suis un maniaque des télé, et je dépense une petite fortune dans l'achat des nouveaux modèles. Encore dernièrement, je me suis payé un modèle de 60 pouces. Le jour de ma fête, ma femme m'a offert un très beau modèle Marconi, qu'elle a déniché chez un antiquaire de Thetford-Mines...»



Photo La Tribune archives
«Je suis vraiment malheureux sur une scène», déplore Normand Brathwaite, un passionné de la musique.

LE THÉÂTRE DU DOUBLE SIGNE CÉLÈBRE SON 10E ANNIVERSAIRE

Toujours la même pulsion, orientée vers l'évolution

Pierrette ROY

Sherbrooke

«Une troupe professionnelle de création et de recherche qui veut oeuvrer à une dramaturgie qui soit à l'image des considérations contemporaines de notre société.»

théâtre

Cette définition que faisait de lui-même et de ses objectifs le Théâtre du Double Signe lors de sa fondation en 1985 reste, dix ans plus tard, aussi actuelle et aussi conforme à la pulsion qui anime toujours son fondateur Patrick Quintal.

Et, en cette année de célébration du 10e anniversaire de la compagnie sherbrookoise, elle s'inscrit de façon encore plus marquante à la fois dans la démarche originale et vivante de la troupe et dans son rayonnement tout particulier.

Rayonnement élargi

Patrick Quintal le reconnaît: même si sa compagnie est maintenant unicéphale plutôt que bicéphale avec le départ de la co-fondatrice Laurence Tardif pour Montréal il y sept ans, aucun grand revirement n'est venu la marquer mais plusieurs importantes productions ont ponctué son histoire et l'auditoire qu'elle a développé au fil des ans ne cesse de s'élargir.

«Il était clair, pour nous dès le départ, que nous voulions faire de la création et de la diffusion dans des univers thématiques particuliers. C'est une constante qui a été maintenue et qui s'est manifestée à travers les sept productions déjà montées, la plus récente ayant été, à chaque fois, préparée par la précédente. Mais, depuis 100 pour cent humain tout particulièrement, montée en 1990, notre préoccupation pour la diffusion et la tournée a considérablement augmenté.»

Ce rayonnement, qui caractérise le Double Signe tout particulièrement depuis cinq ans, sait maintenant s'appuyer sur une machine bien huilée qui garantit pour chacune des nouvelles productions une série de représentations dans les grands centres comme Montréal et cela, dans des délais rapprochés, ce qui constitue un formidable stimulant pour toute l'équipe.

Nouvelle production et autres projets

C'est ainsi que la nouvelle et huitième production *Le Corset*, que signe et met en scène Patrick Quintal, qui viendra marquer la décennie du Double Signe, sera jouée à Sherbrooke, au Théâtre du parc Jacques-Cartier pour neuf représentations à compter du 19 octobre, avant de s'installer pour tout le mois de décembre au Théâtre de la Veillée à Montréal.

De même, amorçant cette saison sa quatrième année, la production à grand succès *Mowgli* sera présentée dans sa version jeunesse pour une quinzaine de représentations à la Maison-Théâtre de Montréal, où elle célébrera sa 100e représenta-

tion - c'est d'ailleurs la deuxième fois que la production est présentée dans une série d'envergure, à Montréal - et partira en tournée cet hiver, dans l'est du Québec et pour la première fois au Nouveau-Brunswick.

Approche réaliste

«Pour les gens de l'extérieur de la région, il est clair que nous venons de Sherbrooke et leur regard n'est absolument pas condescendant sur ce que nous faisons. Notre travail est aussi respectueux qu'il l'est chez nous. Mais notre approche, tout comme nos prévisions, ont toujours été très réalistes, avec des objectifs à court, moyen et long terme. En fait, on s'organise pour que ça fonctionne, bien pour nous.»

Cette approche est aussi manifeste à travers les Ateliers théâtre que le Double Signe mène de puis ses débuts et qui permettent maintenant une centaine de participants de satisfaire leur passion pour le théâtre qu'ils ont partagée avec plus de 4 000 spectateurs ce printemps.

Encore cette année, cinq ateliers-spectacle pour adultes et deux pour adolescents seront offerts et la période d'inscription se déroulera du 8 au 8 septembre. S'y ajouteront un stage d'initiation à l'écriture dramatique avec Patrick Quintal, nouveau cette année, un stage en voix et interprétation offert par Sylvie Marchand les 2, 3 et 4 février.

La saison 1995-96 du Théâtre du Double Signe vient couronner dix années d'efforts marqués par une démarche théâtrale dynamique qui n'a cessé de prendre de l'ampleur, au fil des ans.

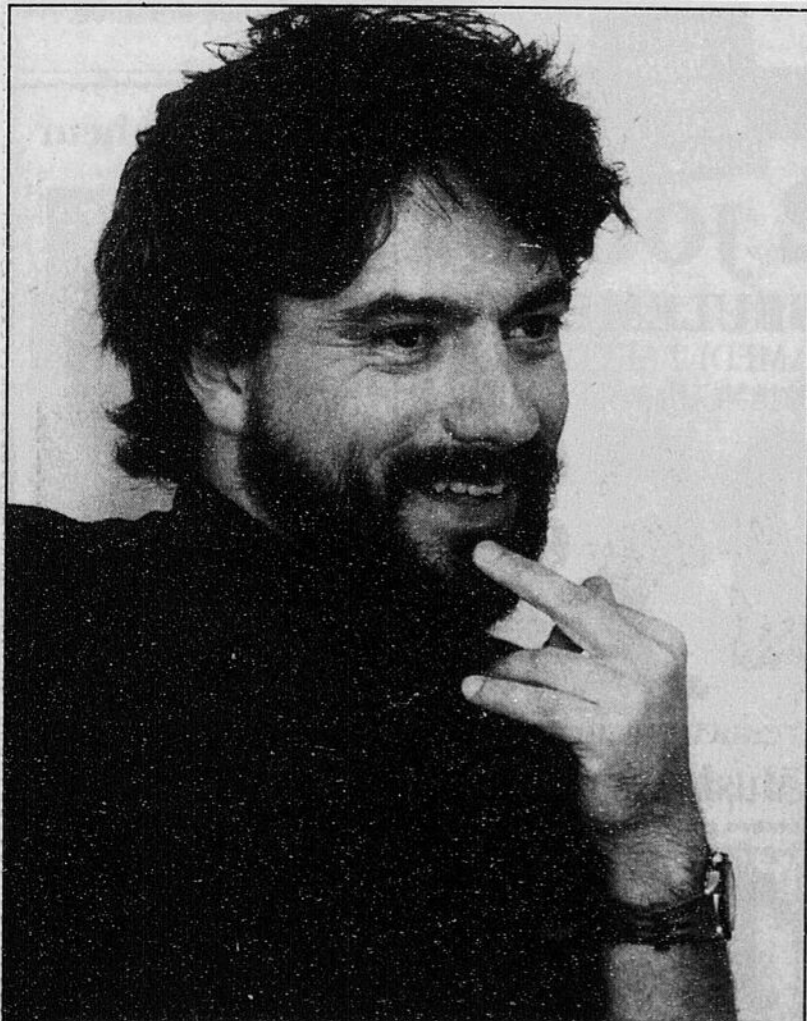


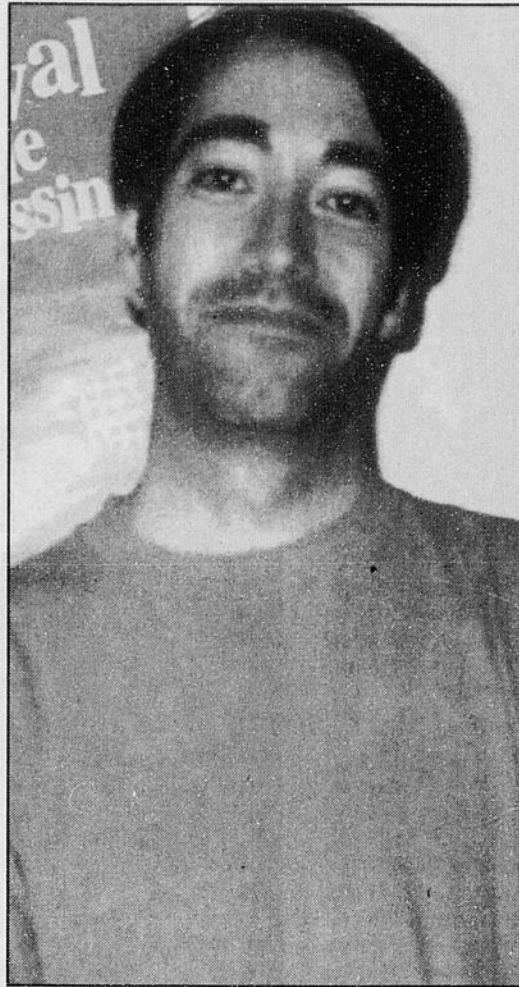
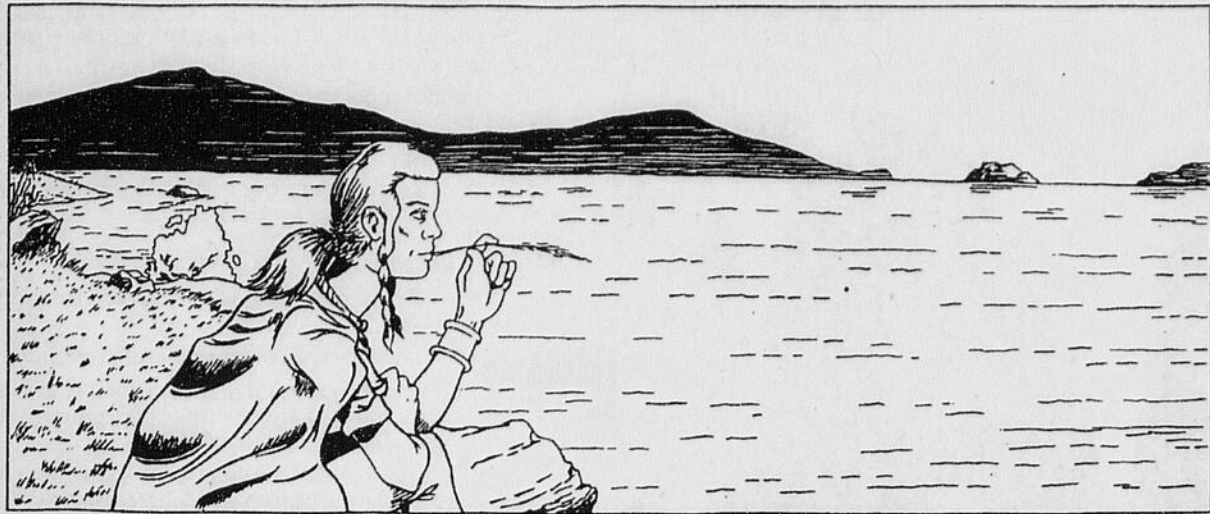
Photo La Tribune, archives

«Il était clair, pour nous dès le départ, que nous voulions faire de la création et de la diffusion dans des univers thématiques particuliers. C'est une constante qui a été maintenue et qui s'est manifestée à travers les sept productions déjà montées, la plus récente ayant été, à chaque fois, préparée par la précédente», explique Patrick Quintal, fondateur du Théâtre du Double Signe

La B.D. a 100 ans

Yves Denoncourt Comme un sérum de vérité

La B.D. a 100 ans



Rendez-vous exaltant... le seul qui, semble-t-il, réussit à déplacer les membres indolents que lui inflige son adolescence. Il les voit déjà ces nymphes rangées côte à côte montrant parfois leur dos, parfois leur côté tranchant mais voilant de façon constante leurs jaquettes respectives par peur d'en trop montrer.

tience et d'acharnement, qui, à la moindre inattention sort du sillon déjà tracé en signant cette incartade d'une mémorable parafé noirâtre et rebelle. Le domptage exige du doigté... sentir son poids, le point d'appui qui saura maintenir l'équilibre amie entre le farouche et le dessinateur.

Les samedis, il accédait à la bibliothèque municipale; ce lutanar qui encourage les amours platoniques, s'empressait d'emporter l'élue de son cœur avec lui, puis enfournait promptement la moitié de son corps sous une table alors qu'une chaise le soutenait dans son périple. Assis à l'abri des regards, il feuilletait la tentatrice, froissant imperceptiblement ses pétales de papier fin. Dans ce cloître du plaisir, loin de se couper du monde, Yves Denoncourt ouvrait de larges yeux voyeurs, défonçant ces frontières qui savaient épancher cette curiosité que suscitaient... Tintin et Astérix!

«Les poils du pinceau... c'est mou; ça donne du volume, de la rondeur. Une ligne égale ne donne pas la même sensibilité. Par exemple: dans Astérix, Uderzo qui utilise le pinceau crée de très beaux effets de lignes.»

Petites, elles aspirent ensuite à occuper l'espace de leur imposante jeune largeur, puis s'amenuisent jusqu'à nous faire oublier leurs présences. Ce sont les «pleins déliés»; technique que seul le pinceau réussit à rendre avec autant de grâce, dégageant ponctuellement et avec souplesse, les rondeurs du trait maintenues dans un corset par trop étouffant.

Le souci du détail

Libérateur de lignes, de beauté, Yves pousse son talent en lui, inculquant les principes de fidélité, de respect et ceci, en visant une reproduction graphique qui use de charmes avec la sincérité puis avec sa descendance; le souci du détail.

«Je suis porté vers le détail, la reproduction fidèle... pour ne pas donner de fausses informations. Moi, je reproduis... je pars de documentation.»

En être sensible qu'il est, son cœur soupire d'amour pour la vérité qui, un tant soit peu volage, minaude sans jamais prendre domicile sédentaire. Ce même respect, il le porte à la nature, aux arbres qu'il dépeint avec force caresses, maniant le pinceau jusqu'au creux de leur physiologie secrète, rehaussant leur teint d'écorce, creusé de larges rides qui, elles non plus, ne savent mentir.

Quoi de plus naturel que de le voir également subjugué par un peuple de qui la nature tendait la peau et faisait vibrer les rites et coutumes tel un tambour? Un peuple qui communiquait au-delà du langage, au-dessus des imbroglios qui flétrissent trop souvent notre vocabulaire... les Celtes. Yves les a étudiés, a fouillé leurs racines afin d'en faire éventuellement le plus beau des cadeaux; un album de B.D. Sans relâche, il a suivi ces liens souterrains pour enfin découvrir que ce qu'il poursuivait à la trace, était sa propre trace! De par son prénom, celté de souche qu'il était! (Le passé forgerait-il nos passions?)

À l'image de l'arbre, il déploie ses racines gonflées de sève nourricière qui lui font tendre les mains vers le ciel, telles de puissantes ramifications... il rêve au temps révolu, la tête frôlant la voûte céleste, mais les pieds solidement cambrés dans le sol.

Exposition collective (6 bédésistes) à la galerie Le Fou du Roi (430, rue Principale à Kingsbury) jusqu'au 3 septembre. Vendredi (13 h à 16 h) Samedi & Dimanche (13 h à 17 h) (819) 826-5205.

NDLR: Ce texte met fin à la série consacrée à quelques bédésistes de la région dans le cadre des 100 ans de la bande dessinée.

Art-Thérapie



La thérapie par l'art offre la possibilité de créer des images qui vous rendent disponible à entendre, découvrir des aspects de votre vie intérieure que vous n'avez pas su exprimer avec des mots. Créer des images pour se nourrir et se guérir.

- Entrevues thérapeutiques individuelles
- Croissance de groupe par l'AQUARELLE et le DES-SIN DYNAMIQUE
- Calendrier de l'âme 1996

Les groupes de croissance commenceront la semaine du 11 septembre 1995

SOIRÉE D'INFORMATION
Le mercredi 30 août et le mercredi 6 septembre à 19 h 30 au 234, rue Dufferin, bureau 105, salle A, Sherbrooke

On s'informe...
Atelier «Métamorphoses» au (819) 820-9693

«Petit à petit, j'ai appris à faire de la bande dessinée par moi-même. En lisant... beaucoup! En lisant, tu prends le truc d'en faire. Tu vois comment l'auteur fonctionne. Nos lectures nous influencent, veux, veux pas et les gens qu'on rencontre également», explique le bédésiste Yves Denoncourt.

L'école de musique



Où l'on prend au sérieux le plaisir d'apprendre du classique au jazz. Improvisation, composition et arrangement

- Piano - Guitare et basse
- Violon - Batterie
- Éveil et initiation

566-4473



NOUVELLE ADMINISTRATION

LE COIN D'ITALIE

Afin de Réouverture mieux vous servir... après rénovation le mardi 5 septembre 1995

Invitation pour dégustation Du 5 au 9 septembre 95

Marie-Pierre Rodriguez PROPRIÉTAIRE

Heures d'ouverture:
lun-mar-mer: 9 h à 17 h30
jeu-ven: 9 h à 21 h
sam: 9 h à 17 h

21, rue Alexandre, Sherbrooke (819) 563-5130

Studio de danse

Louise Milot enr.

École de qualité et de distinction



- Pré-ballet
- Jazz américain (Funky, rétro, disco)
- Claquettes

- Pour enfants à partir de 4 ans
- Adolescents
- Adultes

Inscription pour session 1995-1996 les samedis 26 août et 2 sept. de 10 h 00 à 15 h 00

Au Maxi-Club, 397, rue Belvédère

Inf.: 564-6534

ARCHAMBAULT

LIVRES • MUSIQUE • PRESSE

LA PLUS GRANDE MAISON DE LIVRES, MUSIQUE ET PRESSE DE LA RÉGION

MUSIQUE DE FILM



EXOTICA

15.99 D.C. seulement



DON JUAN DE MARCO

14.99 8.99



BATMAN FOREVER

15.99 8.99



DANGEROUS MINDS

14.99 8.99



THE BROTHERS McMURRAY

14.99 8.99



CINEMA

17.99 D.C. seulement



BRAVEHEART

14.99 8.99



MORTAL KOMBAT

16.99 9.99

Ces titres sont en promotion jusqu'au 6 septembre

330, DES ÉRABLES, SHERBROOKE

OUVERT 7 JOURS 7 SOIRS MÊME LE DIMANCHE

2 JOURS SEULEMENT

- SAMEDI 2 SEPTEMBRE
- DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

25%

de réduction sur toutes les Musiques de films (étiquettes rouges non comprises)

15%

de réduction sur toutes les Vidéocassettes (étiquettes rouges non comprises)

Le P'tit Bonheur présente

Marie-Claire Séguin



Paul Klopstock: pianiste
Marie-Claude Simard: Violoncelliste

Complet
Samedi, 9 Sept, 20 h 30
Prolongation
Dimanche 10 sept, 20 h 30

Réservation Nécessaire:

Billets: 18\$ et 20\$

162, Miquelon, St-Camille (819) 828-2664

En collaboration avec: Gouvernement du Québec Ministère de la Culture



Vinz, le blanc (Vincent Kassel), Saïd, l'arabe (Saïd Taghmaoui) et Hubert, le noir (Hubert Kaoundé), trois jeunes désœuvrés de la banlieue entraînés dans une spirale de violence et représentatifs d'une certaine société.

La haine: un film choc sur la violence

Une critique de Pierrette ROY

«L'important, ce n'est pas la chute, mais l'atterrissage» annonce-t-on en ouverture et en conclusion. Et, en matière d'atterrissage, on peut dire que *La haine*, le deuxième film du jeune réalisateur français Mathieu Kassovitz, en réserve tout un.

d'émeutes, de coups de matraques et de soif de vengeance.

Dès le départ, on pressent la fin tragique et l'on sait que chaque heure qui s'écoule, au fur et à mesure que la tension monte, ne fait que nous rapprocher inéluctablement d'un tragique dénouement.

Qui hait le plus?

Car le sentiment de violence, que l'on constate aussi féroce du côté des forces de l'ordre que du côté des jeunes désœuvrés de la banlieue, a ici besoin d'un bien mince provocation pour s'exprimer comme une solide et percutante détonation qui atteint aussi, forcément, le spectateur.

Qui hait le plus? Le film ne le dit pas vraiment mais il dit, cependant, que l'escalade est inexorable!

En s'appliquant à réunir un jeune blanc, un arabe et un noir pour son trio, Kassovitz ajoute à l'intensité de son propos qui ne concerne pas que les minorités visibles mais toute la jeunesse de banlieue chez qui la drogue et le désœuvrement entraînent des malaises sociaux de plus en plus insolubles.

Le rire, malgré tout

Mais l'on se surprend quand même à rire, malgré la noirceur du discours, et si l'humour tient essentiellement à la personnalité des personnages principaux et à certaines situations plutôt saugrenues dans lesquelles ils sont plongés, il vient, heureusement, rendre l'ensemble un peu plus tolérable.

Les dialogues, qui tiennent largement du langage des cités qui se compose d'un mélange de verlan - les syllabes à l'envers comme teci pour cité - et d'argot, peuvent paraître un peu rebutants, à première vue, mais le spectateur dépasse rapidement cette barrière pour saisir assez aisément ce dont il est ici question.

Joué par trois jeunes inconnus

incroyables de justesse et de vérité, *La haine* s'impose assurément, à cause de sa puissance et de la percutante réflexion qu'il nous propose, comme un incontournable en cette période de rentrée cinématographique!

cinéma

Mais l'étonnement, ici, ne se situe pas seulement en matière d'atterrissage mais tout au long de ce film qui s'est mérité le Prix de la mise en scène au Festival de Cannes 95 et qui, en France, a obtenu le plus gros succès commercial de la saison estivale.

Cri de ralliement

Considéré comme un film-culte, comme un cri de ralliement pour une jeunesse en mal d'espoir, *La haine*, qui a reçu un chaleureux accueil au Festival des films du monde qui se déroule actuellement à Montréal et que présente, à compter de cette fin de semaine, la Maison du cinéma, est un film d'auteur tourné à petit budget en noir et blanc.

Et, s'il s'applique à raconter, comme en une chronique ponctuée par les heures, le quotidien de trois jeunes français de la rue en mal de vivre, on est loin ici du reportage même si l'ensemble est remarquablement documenté.

Inspiré par une bavure policière qui a entraîné la mort d'un jeune homme dans un commissariat du 18^e arrondissement, *La haine* vient exprimer avec puissance le malaise d'une certaine société entraînée dans une spirale de violence qui se nourrit à coup de cocktails molotov.

FAMOUS PLAYERS
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 ETUDIANT AVEC CARTE VALIDÉE \$5.50

GPA FILMS PRÉSENTE UN FILM DE JEAN-MARC VALLÉE

Tous les pouvoirs ont une limite... avec MICHEL CÔTÉ GENEVIÈVE BROUILLETTE SYLVIE BOURQUE

LISTE NOIRE

RAYMOND CLOUTIER ANDRÉ CHAMPAGNE LOUIS-GEORGES GIRARD AUBERT PALLASCIO JEAN-LOUIS ROUX ROBERT GRAVEL PAUL DION DENIS MERCIER MARIE-RENÉE PATRY LUCIE LAURIER ÉTIENNE DE PASSILLÉ

SCÉNARIO SYLVAIN GUY DIRECTION PHOTO PIERRE GILL DIRECTION ARTISTIQUE SYLVAIN GINGRAS COSTUMES FRANCINE DESROSIERS CONCEPTION SONORE LOUIS DUPIRE MUSIQUE ORIGINALE SERGE ARCURI LUC AUBRY PRODUCTION MARCEL GIROUX RÉALISATION JEAN-MARC VALLÉE DISTRIBUTION ASTRAL FILMS VENTES À L'ÉTRANGER ASTRAL DISTRIBUTION

BIENTOT AU CINÉMAS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE

ASTRAL

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

par les 2 réalisateurs de 'DÉLICATESSEN' -13 ans+

«Un film d'un autre temps: un monument fabuleux d'imagination, de technologie et de précision.» -PREMIÈRE

La Cité Des Enfants Perdus
un film de jeunet et caro
Tous les soirs: 9:10

«UN SUPERBE THRILLER POUR AMATEURS DE SENSATIONS FORTES, D'UNE QUALITÉ RAREMENT ATTEINTE.» -JOURNAL DE MONTRÉAL

TOM HANKS KEVIN BACON
APOLLO 13
VERSION FRANÇAISE
Tous les soirs: 6:45 - 9:30

ACCÈS: SANDRA BULLOCK
Son permis de conduire. Ses cartes de crédits. Son compte de banque. Son identité, EFFACÉS.
version française de THE NET
Tous les soirs: 6:55 - 9:20

«Une odyssée délirante et enlevante.» -Journal de Montréal

KEVIN COSTNER
UN MONDE SANS TERRE
version française de WATERWORLD
Tous les soirs: 6:50 - 9:25

LE NOUVEAU FILM-CULTE! -13 ans+

jusqu'ici tout va bien
LA HAINE
de MATHIEU KASSOVITZ
PRIX DE LA MISE EN SCÈNE -CANNES 95-
Tous les soirs: 7:15 - 9:25

CINÉMA CAPITOL 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111

Sam. dim. après-midi et mar. merc. soirs: \$4.50

RIEN ICI-BAS NE VOUS A PRÉPARÉ À CE QUI VOUS ATTEND.

KOMBAT MORTEL LE FILM
version française de MORTAL KOMBAT
aussi au CARREFOUR DE L'ESTRIE en version originale anglaise
Sam. et Dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 Tous les soirs: 7h00 - 9h00

CINÉ-PARC ORFORD VOUS OFFRE UN SPÉCIAL DE FERMETURE Les 1-2-3 septembre 10\$ maximum par auto sur présentation COUPON

«INCROYABLE. DIRIGÉ IMPÉRIEUSEMENT ET JOUÉ ADMIRABLEMENT.» -GENE SISKEL, SISKEL & EBERT

SAM, DIM, LUN: 2H00, 8H00. SEMAINE: 8H00. VERSION FRANÇAISE

VAL KILMER TOMMY LEE JONES JIM CARREY
BATMAN À JAMAIS
2 e film au ciné-parc: EXPRESS EN PÉRIL avec STEVEN SEAGAL

RIEN ICI-BAS NE VOUS A PRÉPARÉ À CE QUI VOUS ATTEND.

KOMBAT MORTEL LE FILM
version française de MORTAL KOMBAT
2 e film au ciné-parc: JOHNNY MNÉMONIQUE

Voir ailleurs...

Maintenant que les vacances et les «itinérances» qui leur sont propres sont désormais chose du passé, du moins pour cette année pour la plupart des gens, c'est une alléchante invitation au voyage, par personne interposée, que proposent les éditions Triptyque avec leur nouvelle publication *Voir ailleurs (récit de voyage)* que signe le Sherbrookoïse Hervé Dupuis et qui sera disponible en librairie à la mi-septembre.

Dans ce parcours de 18 mois à travers lequel il nous entraînera en Asie, et tout particulièrement en



Pierre ROY

Thaïlande, en Indonésie, en Inde, et dont il a tenu des mémoires précis grâce aux nombreuses correspondances qu'il a entretenues avec ses amis, dont ce livre a été inspiré, Hervé Dupuis sait nous transmettre efficacement son amour des voyages, en général, et son amour de l'Asie, en particulier.

Et l'approche ici, qui ne tient en rien de la savante démarche universitaire, sait se faire à la fois d'une désarmante simplicité en même temps que d'une séduisante chaleur, dans le style même que l'on connaît à son auteur.

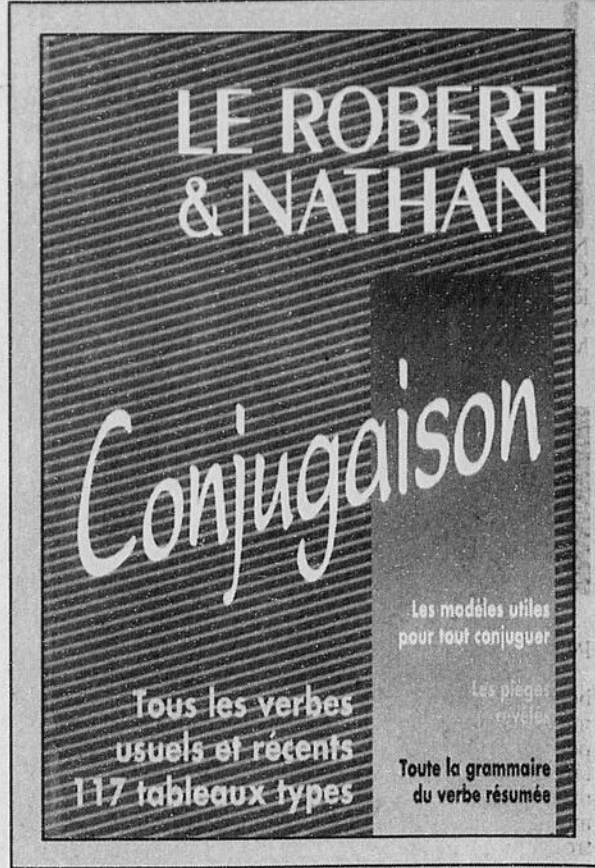
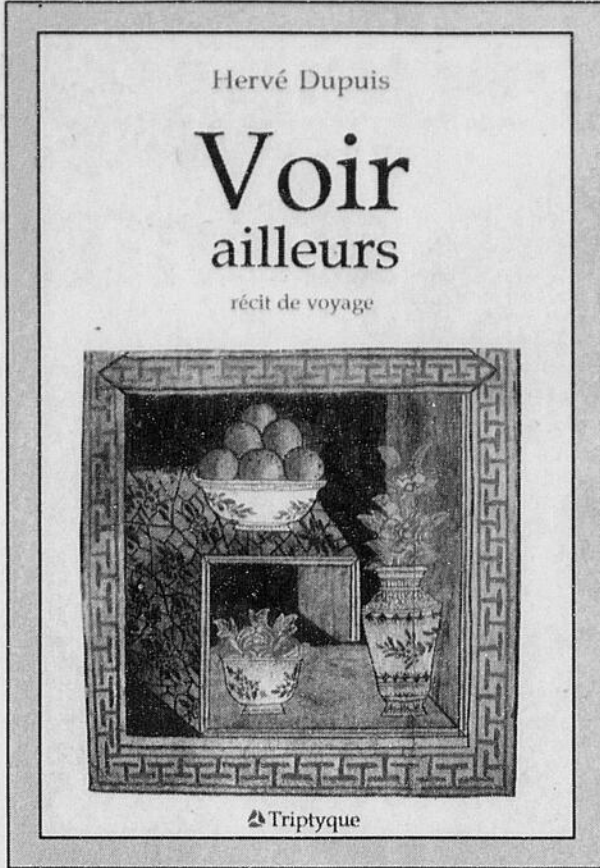
Et c'est en cela que cette petite plaquette présente le plus grand intérêt, car on y reconnaît généreusement les couleurs toutes flamboyantes de son auteur en même temps que sa sensibilité, son amour des beaux lieux et des belles gens.

Toutefois, cette donnée n'est pas une condition essentielle à l'appréciation de l'ouvrage mais ajoutera assurément au plaisir de sa lecture.

À travers *Voir ailleurs*, Hervé Dupuis nous fait découvrir des lieux hautement exotiques et pittoresques pour les Nord-Américains que nous sommes, mais avec le regard de celui qui est allé au-delà des circuits touristiques pour découvrir de vraies «affaires», en même temps qu'il nous fait rencontrer des personnes attachantes, celles-là même qui ont ajouté un peu de soleil à la longue «itinérance» dans laquelle l'a entraîné d'abord le circuit universitaire, puis les nombreux séjours qu'il y a effectués par la suite.

Plus que des voyages, c'est un long cheminement intérieur qu'a vécu Hervé Dupuis et dont il offre le bilan, un bilan qu'il conclut en sortant du théâtre à la fois comme auteur, comme metteur en scène ou autrement pour se consacrer désormais à sa tâche de professeur de littérature dramatique québécoise.

Et, après l'avoir vu signer de nombreux textes dramatiques dont



Fugues pour un cheval et un piano qui a même été joué à Rome, et avoir pu apprécier tout au long de sa carrière plusieurs de ses mises en scène, c'est là une nouvelle de taille à laquelle on était loin de s'attendre.

Une nouvelle que l'on est plus habitué à lire dans un article de journal que dans un récit de voyage!

DUPUIS, Hervé,

Voir ailleurs (récit de voyage), éditions Triptyque, 213 pages.

...et le français en quatre tomes

La maîtrise d'une langue, et tout particulièrement le français, n'est pas innée chez l'être humain et exige des outils de référence clairs et pratiques.

C'est dans cet esprit que les Éditions Le Robert, l'expert de la langue française, et les Éditions Nathan, l'expert de la pédagogie, ont réuni leur compétence réciproque pour mettre sur le marché quatre précieux ouvrages, de présentation claire et de con-

sultation facile, qui accompagneront l'élève tout au long de sa scolarité et lui donneront accès à la compréhension et maîtrise de la langue française.

Sous les titres de *Conjugaison, Vocabulaire, Grammaire et Orthographe*, ces quatre ouvrages de base s'adressent tout particulièrement aux jeunes de la fin du primaire et du secondaire, bien sûr, mais également à quiconque souhaite bien maîtriser sa langue écrite.

LE ROBERT et NATHAN, *Conjugaison*, éditions Nathan, 255 pages.

CE SOIR, 20 H 30

ROUSSEAU

100% NOUVEAU

«Stéphane Rousseau se surpasse» - Pierre Roy, La Tribune

DÉJÀ CONSACRÉ SPECTACLE DE L'ÉTÉ!

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Les vendredis et samedis jusqu'au 2 septembre

Achats et information (819) 820-1000

FORAITS DANS LA RÉGION SHERBROOKEISE

Souper • Spectacle • Hébergement • Visite touristique
HÔTEL DES GOUVERNEURS 86\$ HÔTEL DELTA 89\$

Spectacle • Hébergement • Petit déjeuner • Visite touristique
MOTEL LA RÉSERVE 66\$

Souper • Spectacle CHEZ ANDREW STEAK HOUSE
RESTAURANT AU P'TIT SABOT
RANCH DU SPAGHETTI 48\$

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie IGA LaTribune TÉLÉ 7 SDERS

Abonnez-vous sur mesure au

THÉÂTRE CENTENNIAL

en 95-96

CHOISISSEZ L'UNE DES 2 SÉRIES

VARIÉTÉS

le 15 septembre : la chanteuse TÉREZ MONTCALM
le 14 octobre : les BALLETS JAZZ DE MONTREAL
le 17 octobre : les BARRA MACNEILS (rock celtique)
le 9 novembre : les ACROBATES DE CHINE
le 27 janvier : MARGIE GILLIS

Terez Montcalm

LES GRANDS CONCERTS

le 30 septembre : le QUATUOR MILLENNIUM
le 4 novembre : la pianiste BANG LANG DO
le 18 novembre : I MUSICI DE MONTREAL
le 3 février : L'ENSEMBLE ARION
le 20 avril : le TRYO GRIPHON

Les Acrobates de Chine

OU

2 DE CES SPECTACLES POUR: 35,00\$
3 DE CES SPECTACLES POUR: 50,00\$
4 DE CES SPECTACLES POUR: 65,00\$
5 DE CES SPECTACLES POUR: 75,00\$

Téléphonez aujourd'hui au 822-9692 pour vous abonner et économisez de 25 à 30%.
Recevez également en prime un *billet gratuit* pour le spectacle cabaret de BOLCOM & MORRIS le 21 octobre.

Le Tryo Griphon

UNIVERSITÉ BISHOP'S, LENNOXVILLE JIM 127 (819)822-9692 09137

COURS DE Baladi

à Sherbrooke et à Magog

SUPER SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE

avec

- historique
- démonstrations
- témoignages
- présentation vidéo

MARDI 5 SEPTEMBRE À 19 h 30
Salle Chez Léo
289, rue Alexandre, Sherbrooke

VENEZ CHERCHER VOTRE COUPON-RABAIS...\$\$\$

Pour information, s'adresser à Nathalie Lebel (819) 822-0764

LES GRANDS EXPLORATEURS

L'AVENTURE PAR L'IMAGE

ABONNEZ-VOUS À LA SAISON 1995-1996

Présenté par Bell

6 FILMS COMMENTÉS SUR SCÈNE

- AU SOLEIL DES ÎLES GRECQUES
- ISLANDE
- THAÏLANDE
- SPLENDEUR DES ÎLES DE L'Océan Indien
- MILLE ET UNE TURQUIE
- À LA RECHERCHE DES SOURCES DU NIL

EN VOUS ABONNANT

- COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN MAGNIFIQUE TOUR DE GRÈCE « TERRE ET MER »
- TOURS CHANTECLERC (à qualité à tout prix)
- RECEVEZ UN PASSEPORT REMPLI D'OFFRES ST-HUBERT

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
820-1000

Également présenté à Drummondville et Granby.

CONCERT SPECTACLE

BÉNÉFICE FONDATION CENTRE ALTERNATIF SANTÉ NATURELLE

2H1/2 de SPECTACLE MULTI-CULTUREL UNIQUE & MAGIQUE

SALLE ALFRED-DESROCHERS C.E.G.E.P. de Sherbrooke LE SAMEDI 9 SEPTEMBRE 19h30

Animé par : Mr G.P. Ti-i-Taming

LES FONDATEURS du C.A.S.N., vos Hôtes

Billets : 18\$ (25\$ à la porte) disponibles au:
C.A.S.N. : (819) 566-8311 - à la Librairie ISIS : (819)562-9219
Coop. La Ruche : (819) 562-9973

RAYMOND DEVOS

AVEC LA COMPLICITÉ DU PIANISTE HERVÉ GUIDO

LE MAGICIEN DES MOTS!

Le 12 septembre

Si vous n'avez jamais vu un spectacle de Raymond Devos, allez-y, c'est une EXPÉRIENCE UNIQUE à vivre. Jocelyne Lepage, La Presse

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

IGR Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie LaTribune CITE CHLT 630 TÉLÉ 7

Billets: 820-1000

Passent les siècles, reste la musique...

L'automne sera chaud. Et beau. C'est garanti. Du moins pour les amateurs de musique. Nouveaux venus et vieux routiers. Ça bougera de partout. Dans tous les genres. Déjà, on écoute pour vous en chansons Jean Lapointe et Maxime LeForestier, en jazz Alain Caron (ex-Uzeb) et son Garth Brooks fait des malheurs dans son crâne, les Too many cooks viennent brasser les cages avec un nouvel enregistrement, bref, les oreilles ont du pain sur la planche!

Histoire d'ouvrir la saison en beauté, c'est toutefois à la grande musique, à une grande musique trop peu enregistrée, que nous nous attarderons cette semaine, via deux maisons qui, tout au long de l'année, méritent qu'on suive de près leurs trouvailles.

disques

Ca n'est pas la première fois qu'on en parle, les disques SRC (Radio Canada), notamment à travers la collection *Musica viva*, propose régulièrement des petits bijoux, tout en permettant aux mélomanes de découvrir l'immense talent qui couve en ce pays. On sort souvent des terrains connus, la plupart du temps la qualité des enregistrements, imprimés et fabriqués au Canada, sont dignes des grandes étiquettes d'importation.

Par ailleurs, la collection imposante de la maison Naxos attire aussi par un certain nombre de titres originaux, de même que par cette vocation qu'elle s'est donnée de mettre en lumière des chefs et des formations musicales qui, venus de tous les pays du monde, gagnent à être connus.

FESTIVAL OF SOUND
The Festival Ensemble
Dir. James Campbell
Les disques SRC, coll. Musica Viva
Dist. Denon Canada, MV CD 1089

La réputation du canadien James Campbell, un des rares clarinettes dont la carrière est internationale, n'est plus à faire depuis belle lurette. Celles et ceux qui ont fréquenté notamment le Centre d'arts Orford au cours des dernières années ont eu l'occasion de l'entendre en récital, d'autres connaissent déjà ses enregistrements.

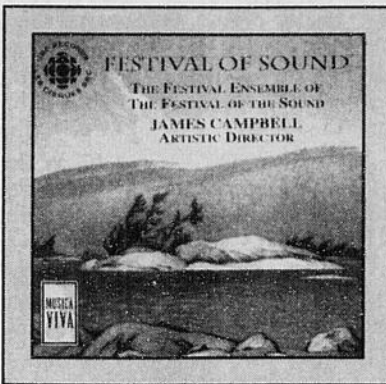
Ce qu'on ignore peut-être, c'est que M. Campbell est à la barre du *Festival of the sound*, un événement musical majeur au Canada, qui se tient chaque été depuis 16 ans à Parry Sound, petite ville isolée du centre de l'Ontario. Chaque été, des spécialistes de la musique de chambres (et pas les moindres!) s'y regroupent pour interpréter un audacieux répertoire.

Cette année, le CD aux accents surtout français est délectable. Répertoire de choix, morceaux de bravoure, interprétation à la fois libre et respectueuse.

Si la *Suite pour violon, clarinette et piano* de Darius Milhaud (1892-1974), *La revue de cuisine*, de Bohuslav Martinu (1890-1959) et *L'heure du berger*, de Jean Françaix (1912-) ont particulièrement attiré mon attention, la qualité de jeu dans l'incontournable *Carnaval des animaux* (Saint-Saëns), de même que le choix des œuvres tirées des répertoires de

Richard Strauss et de Carl Nielsen valent aussi le détour.

Un joli kaléidoscope aux couleurs différentes pour qui apprécie la musique du XXe siècle.



VIOLES ESGALES
Les voix humaines
Duo de violes de gambe
Susie Napper et Margaret Little
Les disques SRC, coll. Musica viva
Dist. Denon Canada, DC MVCD 1082

Pouvoir magique de la musique, on ouvre ici la machine à remonter le temps. Marin Marais, Augustin Dautecourt dit Sainte Colombe et François Couperin, à la fin du XVII et XVIIIe siècles, furent en quelque sorte des *crack* d'une écriture qu'on gagne non seulement à découvrir, mais à approfondir au chapitre des subtilités. C'est ce qu'on fait avec brio sur ce disque réalisé à l'issue d'une tournée pan-canadienne de quelque 40 concerts produits autour



du film *Tous les matins du monde*, Suzie Napper et Margaret Little.

Leur duo de violes de gambe, nommé *Les voix humaines* en hommage à une œuvre de Marais, est de force et de finesse. Un album inspiré, nuancé, subtil. On a su tirer le meilleur de cet instrument hybride, les violes «chantent» comme ça n'est pas permis et, ce qui ne gâche rien, on est allé puiser dans les pages les plus intéressantes des trois compositeurs. Incidemment, le contenu du livret, court mais bien écrit, saura en passionner d'aucuns. Qui aime l'époque, le genre et ce type de sonorités se le disent, voilà un excellent cru.

Massenet
Orchestral Suites
Vol. 1 et 2
New Zealand Symphony Orchestra
Dir. Jean-Yves Ossonce
Naxos, CD 8.553124 et 25

Retour fin XIXe. En deux disques qu'on peut acheter séparément à prix relativement bas, la maison Naxos propose les *Suites orchestrales* de Massenet (1842-1912). Monsieur Jules, on le sait, fut un compositeur prolifique, et si son œuvre est inégale, les suites pour orchestre interprétées ici avec une belle unité par l'Orchestre symphonique de Nouvelle-Zélande, en disent long sur

l'évolution du compositeur. Depuis la *Suite No 1* jusqu'aux *Scènes alsaciennes* (1881), la dernière et la plus connue, l'auditeur peut jouir de la diversité du paysage sonore. Le premier volume comprend, outre la *Suite No 1*, les *Scènes hongroises* et les *Scènes dramatiques* avec, en prime la suite extraite du Ballet *Hérodiade*. Le second, plus excitant à mon avis, regroupe *Les Scènes pittoresques*, les *Scènes napolitaines*, les *Scènes de féerie* et les fameuses alsaciennes.

On peut discuter longtemps l'approche du chef Jean-Yves Ossonce. Personnellement, je trouve assez intéressant le caractère plutôt «objectif» d'une interprétation habile et de belle constance.

ATELIERS-THÉÂTRE
à Sherbrooke **95-96**
Un rêve, un défi
Une équipe d'animation professionnelle et expérimentée

Inscrivez-vous!

- 5 ateliers-spectacles pour adultes
- 2 ateliers-spectacles pour adolescent-e-s
- 2 ateliers intensifs
 - Écriture
 - Voix et interprétation

PÉRIODE D'INSCRIPTION
5 au 8 septembre, 13 h 30 à 16 h 30

INSCRIPTIONS: (819) 565-5536
Ouvert à tous et à toutes, sans pré-requis

Les ateliers de dessin
J'apprends à VOIR

du Musée des beaux-arts de Sherbrooke
Ateliers qui s'adressent à ceux qui disent ou qui pensent ne pas savoir dessiner.

Durée des ateliers: 12 semaines, 3 h/sem.
Début des cours: fin septembre 1995

Information: tél.: 821-2115

Le Musée des Beaux-arts de Sherbrooke est subventionné par le Ministère de la culture et des communications, ainsi que par la Ville de Sherbrooke.

COURS DE DANSE SOCIALE
DANSE DE LIGNE
SESSION AUTOMNE
Débutant 12 septembre 1995
INSCRIPTION: 6 ET 7 septembre 1995
DE 19 h À 21 h
ou par téléphone 571-0261 (cell.)

À L'AUBERGE ÉLITE
4206, RUE KING OUEST
SHERBROOKE
Information: 571-0261 (cell.)

Studio de Danse Claude Perron Enr.

COURS PRIVÉS, SEMI-PRIVÉS, DE GROUPES

Professeurs: Claude Perron
25 années d'expérience
Diplômé des écoles de danse Arthur Murray et Claire Godbout, professeur de danse de ligne

New Orleans
LA NUIT CANNIBALE

SAMEDI 2 SEPTEMBRE

Fêtons la fête du travail avec

Soul Music GAROU AND THE UNTOUCHABLES

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

Réservez tôt au 888-4279

LIQUOR STORE BAR & DELI MAGOG

Face au lac Memphrémagog

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

5 EXCELLENTS CONCERTS POUR 100\$

ABONNEZ-VOUS À LA SÉRIE ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE AU 820-1000

Une collaboration de

- BANQUE DE MONTRÉAL PRÉSENTE
- LES ARTS du Maurier Ltée PRÉSENTE
- CONSEIL DES ARTS DU CANADA
- CHLT 630
- CITE 103.7 FM
- La Tribune

Marimbas en symphonie: Répercussion
20 JANVIER
Les sonorités exceptionnelles des marimbas, joués par le groupe Répercussion. Au pupitre: Ivan Alexander, chef invité

Les Grands Compositeurs: Ravel, Haydn, Brahms
14 OCTOBRE
Vos compositeurs préférés avec le trompettiste estrien de réputation internationale: Jean-Luc Gagnon. Au pupitre: Gilles Auger, chef invité

Concert Tchéque: Smetana et Dvorak
11 NOVEMBRE
Les œuvres inspirées des mélodies et des rythmes bohémiens, avec la complicité du célèbre violoniste canadien Scott St-John. Au pupitre: Claude Lapalme, chef invité

Concert ONU/50: Rimsky-Korsakov, Gershwin et Elgar
24 FEVRIER
Pour souligner le 50e anniversaire des Nations-Unies, des compositeurs des pays fondateurs: la Russie, l'Amérique et l'Angleterre. Au pupitre: Stewart Grant, chef invité

Ode à la joie: Symphonie no 9 de Beethoven
13 AVRIL
Le chef-d'œuvre de l'époque classique, avec la participation du Choeur symphonique de Sherbrooke. Au pupitre: Marc David, chef invité

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BANQUE NATIONALE DU CANADA (578, King est)-Exposition d'huiles d'Irene Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque; également chez les notaires Madore et Tétrault (566, King est) et Meubles Écono (533, King est).

BAR LE BOSTON-Exposition par l'artiste peintre Denise Laperrère.

BIJOUTERIE BOLDUC (26, Bowen Nord)-Exposition des huiles d'Hélène Routhier.

CLUB DE GOLF DE SHERBROOKE (1000, Musset)-Exposition des acryliques d'Armand Dussault. Ouv.: tous les jours durant hrs d'ouv.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des oeuvres de Carole Dallaire.

GALERIE DUFOUR ET PEL-LAND (172, Wellington Nord)-Exposition des artistes R.Guillemette, P.E.Guillemette, J.Poirier, A.Dussault, N.Boivin, J.P.Tanguay, J.Y.St-Pierre, G.Fortin, D.Houle, G. Roberge, L.Lacourse, M.C.Young.

GALERIE D'ART TANGUAY ET BRUNELLE (625, Victoria)-Oeuvres sélectionnées de Brunelle, Chouinard, Leblanc, Racicot, Tanguay. Visite aux ateliers de peinture sur rendez-vous.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Baz'Art 1995: une trentaine d'artistes membres du RACE proposent plus de 300 oeuvres. Ouv.: mar. au dim., 11h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (mail intérieur Promenades King)-Exposition des oeuvres de N.Boivin, G.Carrier, S.St-Pierre, C.Desruisseaux, R.Lavallée, P.A.Rivard, S.St-Pierre.

GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

HOTEL LE PRÉSIDENT (3535,

King ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Micheline Garand. Également au Resto J.L. (4125, boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest) et Le temple de la coiffure (2610, Lemoyne).

LA CAPITALE (Place Paton)-Exposition des dessins de Gisèle Carrier. Jusqu'à la fin sept. Hrs d'ouv. du bureau.

MAISON DE L'EAU (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven., 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE (174, Palais)-Salon 1995 de la Société canadienne de l'aquarelle, sous la présidence d'honneur des aquarellistes estriennes Kay Kinsman et Joyce Schweitzer Cochrane. Jusqu'au 3 sept. Exposition permanente: anciennes et nouvelles acquisitions. Ouv.: mar. au dim. 11h à 17h, tous les merc. 17h à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (222, Frontenac)-Musée de la Tour: exposition permanente située dans la tour du Séminaire de Sherbrooke. Centre d'exposition Léon-Marcotte: «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 4 sept.

NESBITT BURNS (65 Belvédère Nord)-Exposition des huiles de Andrée Brosseau et Suzanne Therrien.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition oeuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Bélieu. Sur rendez-vous.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King ouest)-Exposition des oeuvres de Brigitte Charland, aquarelliste, et Andrée Chaput, artiste peintre. Jusqu'au 15 sept.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Horaire d'été jusqu'au début sept.: lun. au ven., 13h à 17h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Passion-photo. Jusqu'au 26 mars 96. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Service d'archives ouvert au public et informatisé. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Circuits: gorge de la rivière Magog; circuit pédestre Vieux-Nord. du lun. au ven., 9h à 17h, sam. dim. 10h à 17h.

YILDIZ (2245, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Suzanne Saint-Pierre.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF

GALERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition aquarelles et émaux sur cuivre réalisés par Réjeane McDonald, Denyse Marcotte et Marie Noël. Jusqu'au 28 août. Huiles par Suzanne Therrien. Jusqu'au 18 sept.

BEEBE

ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

COATICOOK

MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Exposition permanente: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton. Expositions temporaires: oeuvres de Sandra et Yanick Lebel Morneau. Costumes des années 1945-1955. Exposition «Une histoire d'amour avec le cirque». Tapisseries Royale Aubusson France. Jusqu'au 4 sept. Ouv.: tous les jours de 11h à 17h, du merc. au dim., jusqu'au 15 sept.

COMPTON

LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS S. ST-LAURENT (6, Principale sud)-Commémoration de l'ancien premier ministre du Canada. Visite de la maison natale, du magasin général paternel, spectacle multimédia. L'épluchette en musique, dim. 3 sept., 13h à 16h, avec la chorale de Compton «La clef des champs». Théâtre: du merc. au dim., à 14h, 15h et 16h. Ouvert tous les jours: 10h à 17h.

DANVILLE

GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

DUNHAM

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (3638, Principale)-Exposition intitulée «Les Quatre Saisons» par l'artiste Bill Schnutgen.

DURHAM-SUD

LA TOISON D'ART (65, Principale)-Exposition d'oeuvres d'artistes canadiens, québécois, européens, africains. Ouv.: jeu.ven.sam.: 13h à 17h ou sur rendez-vous.

EAST ANGUS

TIFFANY CORMIER (178, Saint-Pierre)-Exposition permanente des oeuvres en vitrail de Louyse Cormier. Exposition des peintres Chantal Touchette, Hélène Quirion, Monique Laflamme Bergeron. Ouv.: mar. merc. jeu. ven. 9h à 17h, sam. 9h30 à 16h.

EAST HERFORD

LA GALERIE (417, Principale)-Exposition des oeuvres de Raymonde Grégoire, Liliane Lapointe, Georgette Samson, Lucie Roy-Alain, ainsi qu'une exposition d'oeuvres artisanales, locales et régionales. Jusqu'au 17 nov. Ouv.: lun. au ven. 9h30 à 16h30; sam. dim. sur rés.

KINGSBURY

LE BOURG DU ROI (430, rue Principale)-Exposition de 6 bédésistes de la région de Sherbrooke. Jusqu'au 3 sept. Ouv.: Vend.: 13h à 16h. Sam. et dim.: 13h à 17h.

LENNOXVILLE

MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS (50, rue Park)-Exposition des photographies de René Bolduc «Visages et paysages» et «Un voyage de 600 ans: l'archéologie à Lennoxville». Ouv.: mar. au sam.: 10h à 12h et 13h à 17h, dim.: 13h à 17h.

MAGOG

AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE MEMPHÉMAGOG (61, Merry

nord)-Exposition des oeuvres de Lise Larocque, aquarelliste. Jusqu'au 17 sept. Ouv.: mar. au dim., selon l'horaire de la bibliothèque.

EUCALYPTUS (408, Principale)-Exposition des oeuvres d'Andrée Brosseau.

GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHÉMAGOG (Galerias Orford)-Exposition permanente des oeuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

LE CEP D'ARGENT (1257, ch. de la Rivière)-Exposition des huiles de Rollande Bourdages, artiste-peintre A.P.S. Jusqu'en novembre.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

MARBLETON

MAISON DES ARTS (900a Du Lac)-Exposition de peintures, dessins, sculptures de 18 exposants. Également, des jeunes des écoles primaires de Marbleton et Weedon y présentent aussi des travaux. Ouv.: sam.: 12h à 16h, dim.: 11h à 15.

NORTH HATLEY

GALERIE D'ART L'ÉCOSSAIS (35, Main)-Exposition des oeuvres de L.Tremblay, G.Boulanger, Y.Breton, M.Delorme, P.Primiano, A.Soly, R.Ricard, S.Main, M.Poirier, A.Basse, R.Alexandre, R.Durocher, J.P.Dennis. Ouv.: tous les jours 10h à 17h, ou sur rendez-vous.

ORFORD

AUBERGE CHERIBOURG (2603, Ch. du Parc)-Exposition permanente des toiles de l'artiste peintre Monik Rousseau.

SAINT-CAMILLE

L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-Le mois de la photo à Saint-Camille avec Steven West, René Bolduc. De plus «L'autoportrait, un collectif». Artistes sur place le dim. 3 sep., 13h. Jusqu'au 1er oct.

STANSTEAD

MUSÉE COLBY (35, Dufferin)-Expositions: les presses du Stanstead Journal; une galerie de notables; le cabinet du médecin; les lundis de l'esive; l'immigration dans les Cantons de l'Est; la vie et l'époque de C.C. Colby.

SUTTON

ARTS SUTTON (7 Academy)-ArtPhoto SUTTON 95. Jusqu'au 9 oct. Ouv.: jeu. au dim. 13h à 17h; sam. 10h à 12h, 13h à 17h.

VALCOURT

CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER (1000, J.A.Bombardier)-Exposition des oeuvres récentes de Louise Chartrand, peintre visionnaire. Jusqu'au 27 août. Ouv.: lun. au ven. 9h à 17h; merc. et ven. 19h à 21h; sam. 9h à 12h; dim.: 14h à 16h.

MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-«L'espace découverte: le monde à déjeuner», exposition itinérante sur l'alimentation dans le monde en développement, réalisée par le Musée de la civilisation du Québec. Jusqu'au 22 oct. Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. tous les jours, 10h à 17h30.

VICTORIAVILLE

MUSÉE LAURIER (16, Laurier ouest)-Exposition intitulée «Les artistes de mon temps d'après Alfred Laliberté sculpteur (1878-1953)». Jusqu'au 24 sept.

WINDSOR

CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUDRIÈRE DE WINDSOR (342, St-Georges)-Exposition des oeuvres de Jean-Luc Grondin, le peintre des oiseaux. Rencontre avec l'artiste le 7 sept., 19h. Ouv.: du merc. au dim., 13h à 17h, à compter du 6 sept.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans (accompagnés d'un parent) merc. 6 sept., 10h30 et 13h30, sam. 2 sept. 10h30, 13h30.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE (48, Dépôt)-Le théâtre L'Aire de jeu propose un tour guidé de la région sherbrookoise «Traces et souvenirs». Départ tous les jours à 13h30 à la Gare du centre-ville, jusqu'au 4 sept.

BOUSTIFAILLE (455, King est)-Spectacle d'animation avec Serge Tremblay, sam. 2 sept. Du merc. au dim. avec Richard Lachapelle.

CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Jam Session. Dim. 3 sept. Hommage aux «Tragically Hip» avec Road Apple le merc. 6 sept.

CAFÉ-CAMPUS (175, Wellington sud)-A tous les mardis, jam acoustique. A compter de 21h.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-«Yé bon en Estrie!» avec l'humoriste Stéphane Rousseau, le 2 sept., à 20h30.

LIQUOR STORE (252, Dufferin)-Tous les dimanches: musique reggae avec le groupe jamaïcain «Jab Jab», spectacles en après-midi et en soirée. Lun. et mar., spectacles de variétés avec «Garou». Les mer. jeu. ven., musique des années 1950 et 1960 avec Paul Shine et les Kool Cats.

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsley Falls présente

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

une comédie de François Camirand et Josée Fortier

une mise en scène de Martin Drainville

avec Violette Chauveau, normand Chouinard, Marcel Leboeuf, pierrette Robitaille et luc Senay

356, Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsley Falls Qc JOA 1B0

Du 14 juin au 2 septembre 1995

Forfaits disponibles

819-363-2900

Supplémentaires les 9 et 16 septembre 1995

PROLONGÉE JUSQU'AU 22 OCTOBRE

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

115 ANS NATURELLEMENT

OUVERT Lundi 4 septembre

LA NATURE DANS TOUS SES ÉTATS

THE MANY FACES OF NATURE

Une exposition-jeu sur les relations entre les humains et la nature

Coproduction

BIODÔME DE MONTRÉAL

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

DU 12 MAI AU 4 SEPTEMBRE 1995

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

222, rue Frontenac, Sherbrooke

Informations : 564-3200

En collaboration avec:

Ministère du Patrimoine canadien

Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec

Industrie Canada

Ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec

SALLE DE RÉCEPTION

Capacité de **350** personnes

pour mariages, après-funérailles, bal de finissants

Possibilité de salle pour 50 personnes

DISPONIBILITÉS: OCTOBRE, NOVEMBRE, DÉCEMBRE

MÉCHOUI

sur réservations

ÉRABLIÈRE DOYON Ascot Corner

Tél.: 346-0852 562-7886

Nos sorties

Le restaurant La Merise Là où la santé des invités tient à coeur

Gilles DALLAIRE Canton d'Orford

On pourrait difficilement être plus catégorique que Marc Bigué et Susan Lucking. «Nous n'avons aucun respect pour les restaurateurs qui vous séduisent le soir par le goût exquis et la présentation recherchée des plats qu'ils vous servent et vous rendent malade pendant la nuit ou le lendemain matin parce que les viandes ou les fruits de mer ont été noyés dans le beurre», professent les propriétaires du restaurant La Merise presque à l'unisson.

restaurants

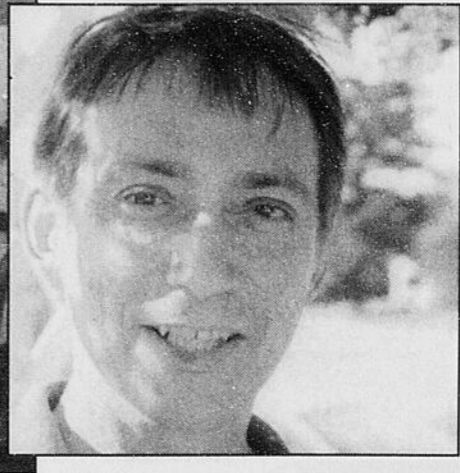
Aussi la santé de leurs invités est-elle un souci de tous les instants pour eux. Ce souci se traduit par un préjugé favorable aux ingrédients préparés de façon artisanale plutôt que de façon industrielle, aux assaisonnements maison plutôt qu'aux assaisonnements proposés par les marchés d'alimentation et à des modes de cuisson qui éliminent presque entièrement les substances nuisibles à la santé.

«La farine moulue sur la pierre coûte peut-être un petit peu plus cher que la farine préparée mais elle est beaucoup plus saine. Il en est de même des sauces et des vinaigrettes. Quant au poisson, il conserve beaucoup mieux son goût s'il est cuit à la vapeur que s'il est grillé», explique Marc Bigué tout en révélant qu'il est de la génération qui, dans les années 1970, a eu le goût du retour à la terre et qu'il n'a jamais rompu les ponts avec cette époque tout à fait.

Centenaire

C'est d'ailleurs ce goût qui, il y a une vingtaine d'années, lui a fait découvrir l'Estrie et l'a fait tomber en amour avec une maison centenaire ne payant pas plus de mine que de raison construite au coin du chemin du Parc et du chemin Bice, à Canton d'Orford.

«Cette maison raconterait des tas d'histoire si elle pouvait parler. On m'a dit qu'elle a abrité un bureau de poste, un magasin général, une salle de danse au temps de la Prohibition et qu'à cette époque on pouvait, si on était en bons termes avec le propriétaire, s'y faire servir un alcool de fabrication domestique aussi bon et peut-être même meilleur,



même provenance n'a pas quitté le menu depuis l'ouverture de La Merise.

Autres valeurs sûres: le filet de veau aux chanterelles, l'escalope de veau à l'orange et le magret de canard au coulis de fruits.

«Chaque fois que cela est possible, nous utilisons des ingrédients que nous produisons nous-mêmes dans nos plats, de l'oseille, des fines herbes ou du sirop d'érable par exemple. Cela donne à notre cuisine un caractère distinctif que nos invités apprécient beaucoup», explique Marc Bigué en rappelant avec un soupçon de nostalgie dans la voix que le potager où Susan Lucking et lui cultivaient leurs légumes dans les débuts a dû céder sa place à un terrain de stationnement à cause de l'affluence. Il semble que leur tourneur cultivate ses légumes dans la même terre qu'eux puisque leurs invités n'ont rien remarqué...

Photo La Tribune par Gilles Dallaire
La maison qui abrite le restaurant La Merise a dans les 120 ans. Au fil des années, elle a abrité un bureau de poste, un magasin général et même une salle de danse. En mortaise, Marc Bigué et Susan Lucking.

leur, selon ce que disent des gens âgés, que l'alcool vendu légalement», révèle-t-il.

Entre des séjours un peu ici et là, notamment à Toronto où il a travaillé à la salle de nouvelles de Radio-Canada et où il a donné un coup de pouce à un de ses frères qui venait d'ouvrir un restaurant servant des crêpes à la bretonne, Marc Bigué et Susan Lucking qui, elle, avait travaillé dans des restaurants de Colombie-britannique et d'Australie, ont renoué la maison où ils ont tenu commerce d'antiquités jusqu'en 1986, année où ils ont fait le saut dans la restauration.

Le bon choix

«Même si ça n'a pas été facile, dans les débuts surtout parce que notre fils, Jean-Philippe, n'avait alors que deux ans, nous n'avons jamais regretté notre choix. Nous aimons travailler ensemble. Marc s'occupe surtout de la préparation des sauces, des vinaigrettes et des soupes. Moi, je m'occupe surtout de la préparation des viandes, des poissons et des fruits de mer. Nous ai-

mons aussi beaucoup le contact avec nos invités à qui nous nous efforçons de préparer des plats légers mais substantiels, sains surtout, qu'ils ne trouvent pas dans les autres restaurants de la région ou, tout au moins, pas préparés de la façon dont nous les préparons», souligne Susan Lucking.

«Nous nous tirons sûrement d'affaire assez bien puisqu'un bon nombre de nos invités nous sont fidèles depuis neuf ans», renchérit Marc Bigué qui révèle que sa soupe à l'oignon gratinée au fromage de l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac et relevée d'une pointe de cidre de la

NOUVEAU À NORTH HATLEY



Face à la station de ski Montjoye

CUISINE FRAÎCHE ET RAFFINÉE QUI COMBLE LES GOURMETS AVERTIS!

- Pâtes fraîches avec plus de 19 variétés de sauce
- Pizza fine
- Dîner d'automne samedi et dimanche à compter de midi
- 4 choix de tables d'hôtes
- Forfait réunion pour groupe
- Chef cuisinier Julie Jolin

* Réservez dès maintenant pour votre soirée des fêtes*

Heures d'ouverture: Mardi au dimanche
16 h à 22 h

4730 CHEMIN CAPLETON,
RTE 108 NORTH HATLEY

RÉSERVATION: (819) 842-4408

07015

Restaurant la Rose des Sables



CUISINE MAROCAINE

- Diners d'affaires du lundi au vendredi
- Table d'hôte tous les soirs

À partir de **11 75\$**

270, RUE DUFFERIN
SHERBROOKE
(819) 346-5571

Apportez votre vin

OUVERT 7 JOURS DE 11 h à 23 h

STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE

09177

Un souper unique dans un décor exceptionnel...
à quelques minutes de Sherbrooke

AUBERGE

La Champêtre

144, rue Principale
Marbleton, Québec
(819) 887-6865

* Permis d'alcool
* Ouvert 7 jours

Bar

Menu du jour (terrasse)
sans réservation

Groupe de
10 personnes et plus: **-10%**

Spécialités:
grillade et fruits
de mer
sur réservation:

Site enchanteur
et champêtre

10% d'escompte sur
présentation de cette annonce

De tout pour tous les goûts!

07011

**SPÉCIAUX
DE LA
RENTÉE**

GUITARE ACCOUSTIQUE
ACCORDEUR
COURROIE

Rég. 230,90
SPÉCIAL **160\$** L'ENSEMBLE

GUITARE ÉLECTRIQUE
ACCORDEUR
COURROIE
AMPLI

Rég. 501,90
SPÉCIAL
339\$ L'ENSEMBLE

CLAVIER KAWAI 5 octaves REG. \$761,00 SPÉCIAL: **460⁰⁰\$**

SUPPORTS À GUITARE REG. \$23,25 SPÉCIAL: **14⁹⁵\$**

SUPPORTS À PIED REG. \$13,95 SPÉCIAL: **10⁵⁰\$**

SPÉCIAUX SUR TOUS LES ÉTUIS À GUITARE

MUSICVILLE

NOUVELLE ADMINISTRATION 175 NORD RUE BELVÈDÈRE
SHERBROOKE TÉL.: 821-4598

08054

TABLE D'HÔTE
Red Lobster

Comprend:

ENTRÉE * Répétez six fois
PETITS PAINS FRAÎCHEMENT CUITS AU FROMAGE ET À L'AIL
DESSERT * GAZEYUSE

**UN
CHOIX
DE CHOIX
M'ÉCHOIT.**

CHAUDRÉE DE PALOU
BROCHETTES DE SAUMON ET CRÉVETTES AU GRATIN
BIFFECK DE SURLONGE GRILLÉ

Cha va, cha va... laissez tomber. Venez plutôt chez Red Lobster et dites-nous tout simplement: «La Table d'hôte, s'il vous plaît.» C'est tellement plus facile et combien plus délicieux!

La Table d'hôte de Red Lobster vous propose plusieurs choix de plats savoureux: entrées, salades, plats principaux et desserts. Plus des petits pains à l'ail et au fromage à volonté, de même que le café ou le thé. Le tout à des prix raisonnables, le midi comme en soirée, chère jours chère. Oh pardon! Sept jours sur sept.

Venez donc nous serrer la pince dès aujourd'hui - notre délicieuse table d'hôte vous attend.

LA TABLE D'HÔTE

Red Lobster

À VOUS DE CHOISIR. À VOUS LE PLAISIR!

2707, rue King ouest
822-1311

08748

Vivre

Sur du temps emprunté depuis 10 ans

Le Magogois Luc Desbiens suivra avec intérêt ce week-end le Téléthon de la dystrophie musculaire

Gilles DALLAIRE

Magog

Luc Desbiens vit sur du temps emprunté. Pas depuis hier: depuis au moins dix ans car les personnes atteintes d'une des quelque quarante formes que peut prendre la dystrophie musculaire vivent rarement plus de vingt-cinq ans et lui, il en a trente-cinq.

Il n'a pas l'intention de s'arrêter en si bonne route ni de réduire ses activités non plus. La preuve, c'est qu'il est depuis trois ans le porte-parole du chapitre québécois de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire à Magog et aux alentours et que, si une entreprise voulait profiter de son talent et de son expérience de communicateur, il serait au poste le jour même où elle lui ferait signe.

Demain et lundi, il suivra aussi avec intérêt le Téléthon de la dystrophie musculaire à Radio-Québec qui sera le dernier que Michel Louvain animera. À ses côtés, les Lise LeBel, Louise-Josée Mondoux, Marc Denis et Jean Gravel. Des 2,3 millions visés pour tout le Québec, les organisateurs espèrent 70 000 \$ dans la région Estrie-Lac-Mégantic et 45 000 \$ dans les Bois-Francs.

Il est vrai que l'ataxie de Charlevoix-Saguenay, la forme de dystrophie musculaire dont Luc est atteint et qui est l'héritage de mariages consanguins étalés sur plusieurs générations, aux dires des chercheurs, le grève d'une lourde hypothèque. Il éprouve un peu de difficulté à se déplacer et trois fractures des chevilles n'ont pas amélioré sa mobilité. Il est en chicanne avec la verticale et, quand il marche, sans sa canne à quatre points d'appui ou même avec elle, il doit constamment faire attention à ne pas perdre son équilibre. Il doit parler lentement aussi pour être bien compris.

Le sens de l'humour

Ca, c'est son passif, un passif plus



Photo La Tribune, Gilles Dallaire
«Je suis une infraction à la loi de la moyenne, je le sais fort bien, mais, s'il n'en tient qu'à moi, j'en resterai une encore très longtemps», lance Luc Desbiens.

qu'équilibré par un actif constitué par un sens de l'humour à toute épreuve, une volonté d'autonomie coriace et une confiance sans borne en l'identification prochaine du chromosome responsable de sa maladie et, du même coup, en la découverte du remède qui la guérira à tout jamais.

«L'année dernière, l'Association canadienne de la dystrophie musculaire a récolté 65 726 \$ en Estrie par le biais du téléthon (plus de 2 millions \$ au Québec) qu'elle a tenu au début de septembre et par d'autres activités de financement. Une partie de cette somme a été investie dans la recherche et le solde a servi principalement à l'achat d'orthèses et de prothèses. Pour que la recherche continue de progresser et que les personnes atteintes de dystrophie musculaire puissent mener la vie la plus normale possible jusqu'à la mise au point d'un remède efficace, il faut que les Estriens continuent d'être très généreux», souligne-t-il.

S'il est présentement sans emploi et si, pour la cinquième fois depuis qu'il a quitté l'Université Laval parchemin en poche, il est enfermé dans cette prison dont la porte d'entrée est l'emploi temporaire subventionné, le couloir, l'assurance-chômage et la cellule, l'aide sociale, ce n'est

pas parce qu'il a lésiné sur ses efforts pour s'en évader.

«J'ai été journaliste pendant un an et demi dans un hebdomadaire local. J'ai reçu mon congé le jour même de mon anniversaire de naissance. Par la suite, j'ai travaillé pendant trois mois comme journaliste dans un hebdomadaire de Cochrane, une petite ville du nord de l'Ontario. Je suis en quête d'un emploi stable depuis que j'ai perdu celui-là il y a trois ans. J'ai travaillé comme communicateur et chercheur pour des organismes sans but lucratif depuis ce temps-là mais jamais je n'ai réussi à décrocher autre chose que des emplois temporaires. J'ai frappé à toutes les portes imaginables et j'ai envoyé des curriculum vitae par dizaines mais sans succès», souligne-t-il.

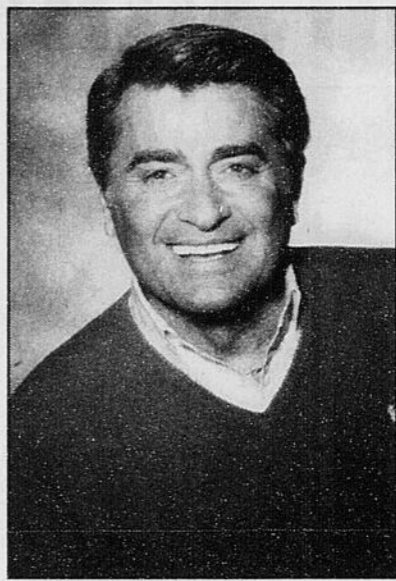
L'espoir

Tout en concédant que, dans le domaine des communications, les emplois sont aussi rares que dans les autres domaines, Luc Desbiens se pose une question: se pourrait-il que le mouvement en faveur de l'intégration sociale des personnes handicapées qui a pris son essor à l'occasion de l'Année internationale des personnes handicapées en 1981 soit essoufflé? Il avoue ne pas être en mesure d'en juger.

Il y a cependant une chose dont il est sûr et c'est que les quelque 500 Estriens atteints par une forme ou une autre de la dystrophie musculaire et les quelque 2000 personnes qui gravitent quotidiennement autour d'eux ont besoin de conserver espoir et d'être supportés moralement et financièrement comme les recherches entreprises dans le but de trouver un remède à cette maladie ont besoin d'un soutien financier solide.

«L'année dernière, l'Association canadienne de la dystrophie musculaire a récolté 65 726 \$ en Estrie par le biais du téléthon (plus de 2 millions \$ au Québec) qu'elle a tenu au début de septembre et par d'autres activités de financement. Une partie de cette somme a été investie dans la recherche et le solde a servi principalement à l'achat d'orthèses et de prothèses. Pour que la recherche continue de progresser et que les personnes atteintes de dystrophie musculaire puissent mener la vie la plus normale possible jusqu'à la mise au point d'un remède efficace, il faut que les Estriens continuent d'être très généreux», souligne-t-il.

«Il ne faut pas capituler: la lumière est sur le point d'apparaître au bout du tunnel», affirme Luc Desbiens avec conviction.



Michel Louvain



Louise-Josée Mondoux



Lise Lebel



Club les Débrouillards

L'adjoint du prof Scientifex propose des Ateliers Débrouillards d'une durée de dix semaines, à compter de la fin septembre à Omerville. La période d'inscription se déroulera le mardi 5 septembre de 9h à 17h, à la salle municipale d'Omerville. Inf.: Line Maille au 843-5744

La Parolière

Le Centre des femmes La Parolière propose un service d'accueil, du lundi au vendredi, de 13h à 16h, à l'intention des femmes vivant un moment difficile ou ressentant tout simplement le besoin de parler avec d'autres femmes. Des groupes de soutien sont également offerts le mardi, de 19h30 à 21h, ainsi que le jeudi de 13h30 à 15h. Ces deux ateliers sont offerts à compter du 5 septembre. Inf.: 569-0140.

Exposition de courtépentes

L'exposition et vente annuelle de courtépentes par le Lennoxville Quilters aura lieu les vendredi et samedi 8 et 9 septembre, de 10h à 17h, à la salle de l'église St-Georges, 84 Queen à Lennoxville. Inf.: (819)657-4609.

Danses folkloriques

Les Pieds de Velours organisent un atelier de danses folkloriques internationales les jeudis, de 19h30 à 22h30, du 7 septembre au 14 décembre, à la salle Chez Léo, 289 Alexandre à Sherbrooke. Inscription sur place le 7 septembre. Inf.: 346-8608, 346-2427.

Cours de danse

Les Chevaliers de Colomb de Fleurimont propose un cours de danse country américain style Nashville, danses de ligne et de couples, débutant le vendredi 15 septembre à l'aréna de l'endroit. Inf.: 563-6108.

Bénévolat

Secours-Amitié, service d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel, lance une invitation aux personnes désireuses de s'impliquer dans une expérience de bénévolat au cours de la prochaine année. Une soirée d'information aura lieu le mercredi 6 septembre. Pour de plus amples renseignements: 823-5400.

Il en va de même pour l'organisme Pro-Amitié, un des services du Regroupement des bénéficiaires handicapés physiques du CLSC Gaston-Lessard, travaille à l'amélioration de la qualité de vie à domicile et d'accompagnement. Une soirée d'information aura lieu le mardi 12 septembre, à 19h, au CLSC Gaston-Lessard, 1200 rue King est à Sherbrooke.

Association propriétaires

La réunion de l'Association des propriétaires de Sainte-Catherine de Hatley aura lieu le samedi 2 septembre, à 15h, à la salle communautaire de l'endroit.

Cours de peinture

Un cours de peinture pour débutants se donnera à la paroisse Saint-Boniface. Inf.: 562-9211.

Société de généalogie

La Société de généalogie des Cantons de l'Est tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 5 septembre, à 19h30, à la Bibliothèque Éva-Sénécal, 420 Marquette à Sherbrooke.

La Parolière

Le Centre des femmes la Parolière désire informer les personnes intéressées que les inscriptions pour les ateliers débutant le 18 septembre sont présentement en cours. Limite d'inscription: le 14 septembre. Le Centre offre également une relation d'aide par des rencontres individuelles avec une intervenante qualifiée. On peut obtenir des informations supplémentaires en composant le 569-0140.

Concert-spectacle

Pour souligner ses 10 ans de services à la population, la Fondation Centre Alternatif Santé Naturelle, présente un concert-spectacle bénéfice le samedi 9 septembre, à 19h30, à la salle Alfred-Desrochers au Cégep de Sherbrooke. Inf. et rés.: 566-8311.

Boutique
FAN FAN do do
PYJAMAS D'ENFANTS
0 à 6 ans
NOUVEAU au Centre d'achats King
(Mail intérieur)
2313, rue King Ouest
Sherbrooke

- Literie
- Douillettes
- AU PRIX DU MANUFACTURIER**

OUVERTURE 5 SEPT.

Tu vis une rupture
Le SERVICE À LA FAMILLE organise une session pour t'aider à vivre ces moments pénibles...
Me rebâtir après la rupture
la prochaine session aura lieu au
78, rue Académie, 10 lundis soirs de 7 h 30 à 10 h
du 18 septembre au 20 novembre 1995
Nombre limité de participants - participantes.
Pour informations et inscription veuillez communiquer au numéro 563-9934 poste 110
Service à la Famille
78, rue Académie
Sherbrooke, QC
J1H 1M7

École de Coiffure Paul de Rycke
Filiale de **Interbeauté**
Le succès en coiffure
Inscrivez-vous maintenant!

- Cours de base jour et soir
- Durée: 20 et 44 semaines
- Aucun Secondaire requis
- École établie depuis plus de 50 ans
- Enseignants hautement qualifiés avec les techniques de pointe
- Début des cours: septembre
- Entente acceptée prix/modique

Demandez notre brochure (819) 566-8994

Journée de ressourcement
avec M. Jean Monbourquette
« Pour apprendre à gérer les pertes dans ta vie »
(perte d'un conjoint, d'un emploi, vivre une séparation, le départ d'un enfant, etc.)
Inscris-toi à la journée de ressourcement
Samedi, le 30 septembre 1995
de 9,00 h à 16 h 30
à la salle Alfred Des Rochers, CEGEP de Sherbrooke
200, rue Terrill
Faire parvenir votre inscription au
Service à la Famille
78, rue Académie
Sherbrooke
J1H 1M7
563-9934 poste 110

DEVENEZ MASSOTHÉRAPEUTE
20 000,00\$ à 30 000,00\$ et plus dès la première année à temps partiel ou à temps plein
Méthode de massage thérapeutique
Pour soulager efficacement les douleurs musculaires et articulaires.
Cours offerts par l'Institut de Formation en Techniques corporelles (I.F.T.C.)
Cours intensifs
de jour, de soir et de fin de semaine débutant à Sherbrooke, le 23 septembre au 3535, rue King Ouest.
Diplôme officiel reconnu par la Corporation des Intervenants en Médecine Alternative (CIMA)

cours supplémentaires en kinésithérapie et en orthothérapie et aromathérapie
564-3944 1 800 434 3944

Cet automne, seul ou entre ami(e)s

Shercovie
Service Communautaire Vie

À Sherbrooke le Centre d'activités Pour les 50 ans et plus

- * Cours de préparation à la retraite
- * Activité physique (régulier et ostéoporose), Tai chi
- * Danse de ligne
- * Artisanat, menuiserie
- * Dessin, peinture, théâtre, chorale
- * Conversation anglaise, espagnol de voyage
- * Natation, aquaforme, aquajogging, bain libre
- * Ligue de quilles, club de marche
- * Club de discussion, groupe de soutien au deuil
- * Ateliers prévention médicaments

INSCRIPTIONS: Les 7 et 8 septembre 1995

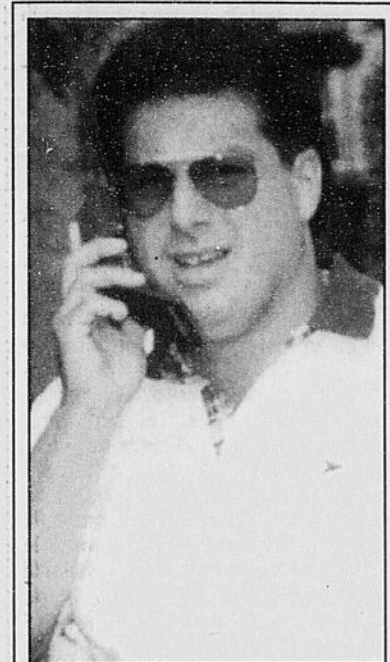
De 9h00 à 19h00 (7 sept.) 300, rue Conseil
De 9h00 à 16h00 (8 sept.) **565-1070**

Denis Messier en liberté...



DANIEL LAPOINTE a inauguré au milieu de la présente semaine d'une façon non-officielle son restaurant Daniel Lapointe II en face du Palais de Justice de Sherbrooke, soit l'ancien Gaspard. **DANIEL** a de la place pour recevoir 240 personnes à l'intérieur de la brasserie... et si l'on se base sur la circulation des derniers jours, ça risque de brasser pour la peine!

RÉAL GAZAILLE d'Optiprix a connu une saison de golf en dent de scie, mais l'important est surtout d'apprendre que la business va très bien, autant sur le Blvd Industriel à Sherbrooke que dans les villes de Drummondville et Granby. **RÉAL** va



Il arrive souvent à Me Sylvain Guertin de troquer son bâton de golf pour son téléphone cellulaire, ou vice-versa. Plusieurs se demandent si Sylvain utilise cette technique pour dénicher des avis d'experts en golf ou pour conseiller des gens en droit.

fêter au mois de novembre prochain son 4e anniversaire à Sherbrooke... alors qu'Optiprix est présent à Granby depuis février dernier! A retenir, **RÉAL GAZAILLE** a comme partenaire **FRANÇOIS CÔTE**, le fils du regretté coureur à pied maskoutain **GÉRARD CÔTE**...

Avec une carte de moins 9, la victoire au premier tournoi des Amis de l'Immeuble est allée au quatuor de l'aubergiste **NORMAND BOLDUC**, les notaires **GASTON LEBLANC** et **GASTON SAVARD** ainsi que l'agent immobilier **PIERRE LEGAULT**...

Pour revenir à La Cage aux Sports de Sherbrooke, les élus de l'année à titre de «Franchisé de l'année», sachez-vous que ce resto-bar embauche 41 employés sous la direction des gérants **PIERRE ROBERT** et **RICHARD DESROCHERS**. N'est-ce pas un beau cadeau de 6e anniversaire pour les **JEAN LEMIRE**, **PIERRE GAGNÉ**, **JACQUES GRÉGOIRE** et **GILLES HAMEL**. La Cage aux Sports de la Place des Congrès a ouvert ses portes il y a six ans le 21 août dernier...

Le maire de Magog **DENIS LACASSE** mijote des projets intéressants pour sa ville d'ici quelques semaines dans le domaine industriel. On dit que les autorités de Magog devraient confirmer une réalisation majeure avant la mi-octobre. C'est à suivre...

PIERRE LAFLEUR agira comme directeur général de la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie. M. Lafleur occupait auparavant le poste de chef du Service des télécommunications, de la sécurité et des stationnements. Il est producteur délégué du Téléthon du CHUS et conseiller en communications depuis neuf ans...

ROGER D. LANDRY, président et éditeur de La Presse et président des Journaux Trans-Canada dont La Tribune fait partie, sera le conférencier invité à un dîner gastronomique des officiers des Fusiliers de Sherbrooke le 27 octobre. L'événement en sera à sa troisième édition et les profits iront à la Fondation du Centre universitaire de santé de l'Estrie. Le thème de la conférence de M. Landry sera «Vers l'an 2000: défis et

enjeux». **LISE BRAULT** (563-5555, poste 4475) coordonne la vente des billets...

JEAN-FRANÇOIS GÉLINAS est celui qui dirige les opérations de la firme Tilden à partir de la Place Brouillard à Sherbrooke. Jean-François est en poste à Sherbrooke depuis octobre '93 et il aime bien son association avec la population.

Toute une expérience pour **MARIE MALAVOY** qui a été vue au volant d'un autobus de la CMTS. Elle a eu l'occasion d'étréner la voie de



Chantal Desroches



Yvan Jolin



Claude Durocher

service et le nouvel arrêt du campus universitaire. Elle était guidée de main de maître par le maire de Sherbrooke, **JEAN PERRAULT**. Elle aurait été encouragée dans sa démarche par le ministre **JACQUES LÉONARD**. Quand on lui a demandé de conduire le véhicule, sa réponse a été immédiate: Oui!

MICHEL POULIN du Groupe La Mutuelle est un bonhomme qui aime s'impliquer et faire arriver des choses. Histoire de décompresser, Michel a fait l'acquisition d'un rutilant bolide nautique doté d'un puissant moteur hors-bord... **MICHEL** offrirait des croisières sur le lac Mégantic d'une durée de près de deux jours. Il y aurait un problème de puissance au niveau du moteur, surtout quand la radio joue à tue-tête...

FRANCIS LEBLANC, agent de développement de la Corporation de développement économique du Val Saint-François, multiplie les projets et les interventions. La récente journée de golf de l'organisme a été réussie à tous les chapitres. **ALAIN LA-**

MOUREUX, de La Tribune, était au nombre des heureux participants...

GILLES ROUX de Victoriaville, un ancien arbitre dans la Ligue de hockey senior du Québec et dans la ligue junior majeur, s'intéresse toujours au sport, d'autant plus qu'il profite d'une retraite fort active. Gilles est le père de **PIERRE** qui agit comme directeur gérant des Tigres de Victoriaville...

Le maire d'East Angus **BERTRAND DUGAL** prévoit des élections municipales animées en novem-

bre. Prudent, le maire n'en dit pas plus pour le moment...

YVAN COUTURE, conseiller publicitaire à La Tribune, a repris le boulot après deux semaines de vacances en Floride où il n'a pas joué au golf préférant se consacrer entièrement à sa famille. Yvan est dans une forme splendide prêt à attaquer tous les projets de rentrée!

JEAN BERNARD du Club Social de Sherbrooke était fier de dire qu'il avait joué les pieds bien au sec à l'occasion du 5e tournoi de la Maison Régionale de l'Industrie...

DIANE GINGRAS du Groupe Transbec Inc était plus inquiète pour son épaule que pour son poignet. Elle s'est bien rendue compte que le golf est beaucoup moins dangereux que la bicyclette!

FRANCINE GUAY de Modelage Mécanique C H, dans un élan de romantisme, a entraîné **CLAUDE HOULE** dans les quenouilles... Joyeux anniversaire!

L'avocat **JEAN-FRANÇOIS PAGÉ** aurait accepté de changer son parapluie de golf pour une douzaine de balles. Est-ce que la journée fut aussi difficile... **PAUL MORISSETTE** de BGM Communications va se rappeler longtemps de son dernier déménagement. L'ami Paul s'est retrouvé fin seul avec le camionneur pour transporter ses effets...

BERNARD OUMET de Techno Caoutchouc n'a pas donné sa performance habituelle. Il était plus concentré à jouer au «hockey» qu'au golf. Ce dernier était heureux de remettre son cadeau à **GUY NORMANDIN** de Domtar...

MARCEL DECELES de Shermag et **PIERRE ARCAND** de la Corporation de développement économique régional de Coaticook, anciens confrères de classe, ont bien apprécié leurs retrouvailles à l'occasion du tournoi annuel de la MRI... **RÉAL CAQUETTE** de CAE Val St-François aurait préféré gagner sa casquette au début de la journée...

SUZANNE GERMAIN de Starber a été bien étonnée de l'habileté de **JEAN JACQUES** quand il a frappé le drapeau au trou numéro 12... **STÉPHANE BÉGIN** de Concep-

MATÉRIAUX ALUM

- Fenêtres (bois, aluminium, PVC)
- Portes (acajou, chêne, acier)
- Moulures int. et ext. (polymère)

Gros et détail

563-8728

MAINTENANT AU 381 RUE LIÈGE

mec a révélé ses secrets intimes à **PATRICK HUARD** au Vieux Clocher de Magog...

GUYLAIN BEAUDOIN de Cookshiretex, ainsi que **BRIGITTE NAULT**, **CHANTAL DECHESNE** et **YVES SALOIS** ont pris le dernier départ; mais ils ont réussi à se faire remarquer. Une équipe de gagnants!

CLAUDE DUROCHER de Gestion Estrie Capital est l'heureux gagnant du crédit voyage offert par Raymond Chabot Martin Paré et qui fut remis par **JEAN ROSS**... **CHANTAL DESROCHES** de Cookshiretex et **YVAN JOLIN** de Domtar sont les gagnants du concours pour le plus long coup de départ au 18e trou, une commandite de **CLAUDE HOULE** et **FRANCINE GUAY** de Modelage Mécanique C H...

GEORGES DION de Techno Caoutchouc devait voir son nom tiré au hasard parmi ceux qui ont logé la balle sur le vert du 4e trou, une normale 3, commandite du Club Price. A noter, le quatuor au complet logeait la balle sur le vert. En plus de **GEORGES**, l'on y retrouvait les **BERNARD OUMET**, **ONIL PROULX** de BGM et **GASTON ROUTHIER** de Promotech Electric Inc...



Le président de la Maison régionale de l'industrie, Jacques Juby et vice-président CS Brooks, pose en compagnie de Jean Ross de RCMP, Réjean Côté et Jean-Yves Dubé de Dubé Électrique d'Asbestos. La scène se déroulait au Mont Orford à l'occasion du 5e tournoi de golf.

Tout l'été!

BINGO
À GAGNER
5 000 \$
EN ARGENT!
SOLEIL

Règlements:

- Le concours «Bingo Soleil» débute le 27 mai 1995 et se termine vers le 29 septembre 1995. Le concours consiste en 10 marathons (carte complète) successifs joués sur des cartes de coureurs différentes. Valeur totale et maximum du concours: 5 000 \$.
- Voici les dates de distribution de la carte pour les dix marathons (carte complète) d'un montant maximum de 500 \$ par marathon.

Dates	Couleurs	Prix
1e marathon 27 mai	pourpre	500\$*
2e marathon 17 juin	rose	500\$*
3e marathon 08 juillet	olive	500\$*
4e marathon 29 juillet	orange	500\$*
5e marathon 19 août	brun	500\$*
6e marathon 26 août	aqua	500\$*
7e marathon 02 septembre	bleu	500\$*
8e marathon 09 septembre	vert	500\$*
9e marathon 16 septembre	jaune	500\$*
10e marathon 23 septembre	rouge	500\$*

- Le gagnant recevra la moitié du prix seulement, s'il n'est pas abonné à La Tribune (par camelots, routes motorisées ou poste).
- La publication des numéros de chacun des marathons commencera le samedi de la distribution de la carte.
- S'il y a plus d'un gagnant d'un marathon, le montant sera divisé entre les gagnants selon les critères établis au règlement no 2. Les gagnants seront avisés par La Tribune de la façon de prendre possession de leur prix et leurs noms seront publiés dans La Tribune.
- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra une carte. Il est très difficile d'exercer un contrôle parfait dans ce domaine.
- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.
- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement à La Tribune (564-5470) et demandez la responsable du marathon pour la vérification de vos numéros (entre 9 h 00 et 16 h 00, du lundi au vendredi inclusivement). Pour vous qualifier, vous devez cependant appelez AVANT MIDI (12 h 00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'à LUNDI MIDI pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.
- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à la question d'habileté mathématique suivante:
 $10 \div 2 \times 5 - 15 + 6 =$
 Les prix devront être acceptés tels quels, aucune substitution ne sera possible.
- La Tribune ne sera en aucun cas responsable pour plus de 500\$ en argent par marathon, même si la cause est due à une erreur typographique ou autres. La Tribune remettra donc entre 2 500 \$ et 5 000 \$ pour ce concours.
- Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés par La Tribune. Tout litige concernant la conduite de ce concours peut être soumis à la Régie des Alcools, des Courses et des Jeux.
- Les employés de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer à ce concours.

La Tribune

POUR VOUS ABONNER: COMPOSEZ LE 564-5466 • DE L'EXTÉRIEUR: LE 1 800 567-6955

VOUS TROUVEREZ VOS CARTES DE BINGO DES 10 MARATHONS DANS LE TÉLÉ + DE LA TRIBUNE CORRESPONDANT AUX DATES MENTIONNÉES

Voyages

Un automne chaud au Nouveau-Brunswick

Montréal (PC)

Une destination à proximité, une côte généreuse en images, des kilomètres de plages sau-

vages, un accueil chaleureux non encore corrompu par le tourisme effréné, une eau salée «chaude», de bonnes tables à l'enseigne des poissons et fruits de mer, un dollar qui vaut ce qu'il vaut...

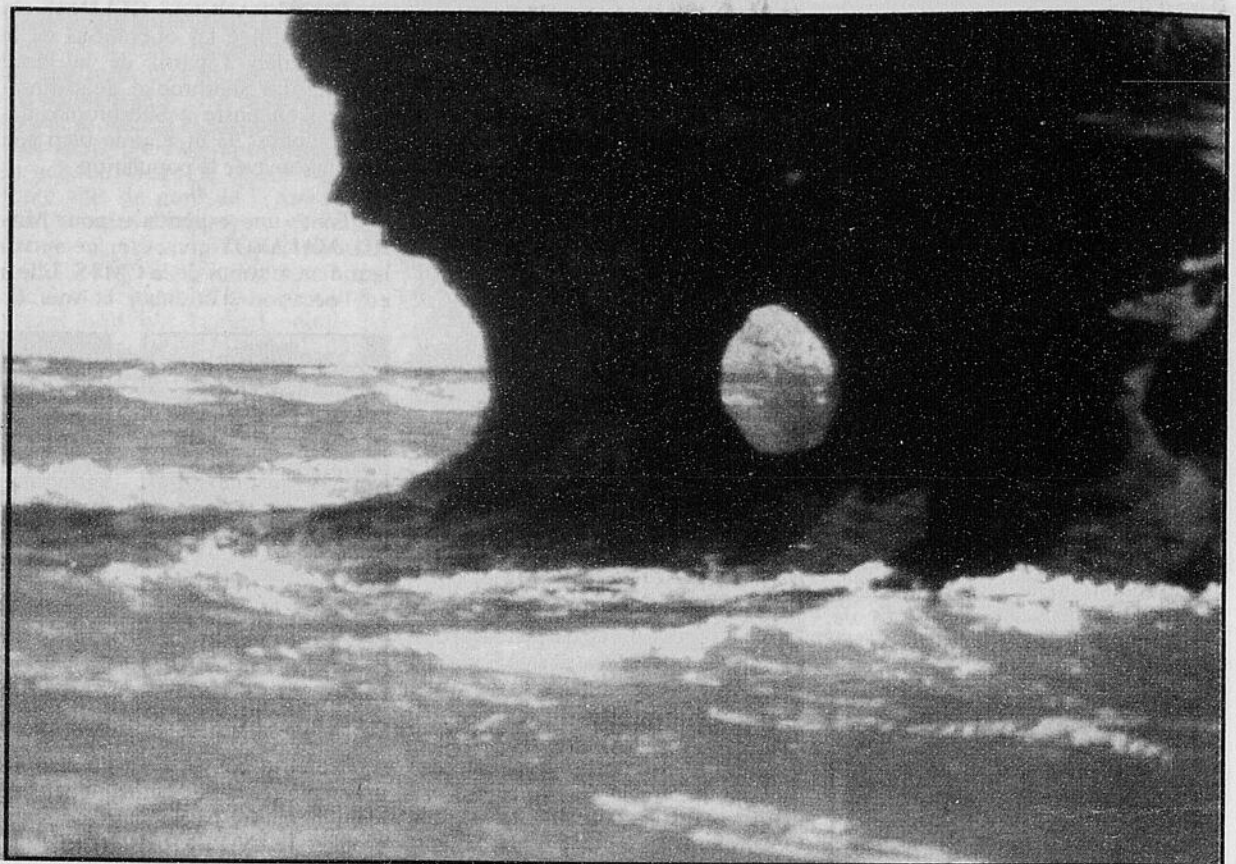
Si la vague québécoise qui y a dé-

ferlé en juin et juillet est un signe avant-coureur pour les mois qui viennent, la province tout à côté devrait connaître un automne chaud.

La côte du Nouveau-Brunswick, qui mouille dans la baie des Chaleurs au nord et le golfe du Saint-Laurent à l'est, a beaucoup à offrir aux visiteurs en quête de grands espaces, à l'automne autant qu'en pleine saison caniculaire: la mer plus ou moins roulante et les pointes qu'elle fait ici et là dans les terres; le soleil qui s'y mire en boule à l'aube au moment où les pêcheurs préparent leurs agrès; une période beaucoup plus riche en août qu'en juillet sur-nommée «la faille» pour le poisson; des quais grouillants d'activité le jour, qui donnent l'impression que le temps s'arrête la nuit venue...

Et partout, dans les hôtels, les places publiques, les restaurants, chez les gens: une belle préoccupation pour les enfants, leurs petits plaisirs, leurs besoins, leurs attentes.

De Campbellton, où la rivière Restigouche et le pont interprovincial tranchent le fuseau horaire et séparent le Nouveau-Brunswick du Québec, à Moncton où le mascaret encore inexplicable fera monter la marée d'une dizaine de mètres en



La côte du Nouveau-Brunswick, qui mouille dans la baie des Chaleurs au nord et le golfe du Saint-Laurent à l'est, a beaucoup à offrir aux visiteurs en quête de grands espaces, à l'automne autant qu'en pleine saison caniculaire

quelques minutes à certains moments, se braquent villes et villages pratiquement plus francophones qu'au Québec, flanqués de nombreux drapeaux acadiens et parsemés ci et là de poches complètement anglophones.

Le tourisme est en plein essor au Nouveau-Brunswick; les infrastructures ne demandent qu'à être développées et il y a de l'espace pour toute la «visite»... si ce n'était de ce réseau routier qui souffre d'un manque criant d'autoroutes et dont les chemins simples sont encombrés de véhicules lourds et envahis par les vacanciers en haute saison.

Et puisqu'on fait dans la remarque: pourquoi diable, dans un pays de nature et d'océan, tant léziner sur les installations touristiques avec vue panoramique, ne serait-ce que de simples terrasses-sur-mer? Pourquoi

un hôtel riverain plante-t-il son restaurant sur la rue plutôt que de l'installer à l'opposé, près de la plage?

Car au delà de tous les petits plus du Nouveau-Brunswick, c'est d'abord la mer et tout ce qui l'entoure que les visiteurs vont y chercher. «Une mentalité de pêcheurs qui n'ont rien à faire des histoires de développement touristique», diront certains. Il est vrai que lorsque l'océan cogne à sa fenêtre...

Mais nul doute que les campagnes publicitaires portent fruits... pourvu qu'au milieu de glissades d'eau et de parcs d'attractions partout pareils, on ne sacrifie pas les fruits de la mer. Pourvu qu'on ne gaspille pas les attraits naturels d'un littoral marqué par l'histoire des Acadiens, dont c'est la Fête nationale le 15 août.

Extravacances

Le ministère du Tourisme du Nouveau-Brunswick a popularisé cette année sa formule «Extravacances» qui consiste en une cinquantaine de forfaits de quelques heures ou d'une journée, du tour de bateau à l'observation des baleines, entre 10 \$ et 200 \$, taxes comprises. Ces activités, déjà existantes, ont été groupées et commercialisées. Certaines sont offertes jusqu'en novembre et même tout l'hiver. Il vaut mieux réserver, jusqu'à 24 heures à l'avance, et parfois faire diligence sur les horaires «flexibles».

Coups de coeur à l'est: -Le parc national Kouchibouguac: sentiers de la nature, camping collectif ou primitif, aires de pique-nique, plages et restaurant spécialisé en fruits de mer.

-La Parlee Beach de Shediac: une plage propre, au bout de la Main Street sur laquelle s'alignent les gros noms du fast-food mais aussi des terrasses sympathiques.

-Le zoo de Lamèque: un parc privé d'allure artisanale qui n'en renferme pas moins des pensionnaires exotiques. Des petits sacs de maïs à 0,25 \$ pièce permettent de nourrir et parfois cajoler les animaux.

-L'Aquarium et centre marin de Shippagan: les enfants et les adultes seront impressionnés par le repas des phoques et ravis de pouvoir toucher aux concombres de mer, crabes, homards, étoiles de mer, bernard-l'ermite et autres, dans un bassin spécialement aménagé à l'extérieur.

-L'île Miscou: des kilomètres de plages sauvages où l'on peut observer plusieurs espèces d'oiseaux, et tout au bout le phare de la pointe, le plus vieux du Nouveau-Brunswick qui guide les navires depuis 1856. Du haut de sa vingtaine de mètres, le paysage coupe le souffle... et les jambes: vertige assuré. Un pont actuellement en construction reliera sous peu Miscou à Lamèque. Un projet, chuchote-t-on, qui brisera le charme de l'actuel traversier avec des millions qu'il aurait mieux valu consacrer au réseau routier.

-L'excursion sur le petit bateau Heart to Heart, depuis le quai de la Pointe-du-Chêne à Shediac, où le capitaine John Dupuis vous fait découvrir la baie de Shediac.

HIVER 1996
Passez nous voir... partez l'esprit libre!

NOS DÉPARTS DE GROUPE

LA GRÈCE ET LA CRÈTE
 Départ de Sherbrooke le 29 octobre 1995.
 Circuit et séjour.
 Accompagné par Robert Guimond

TUNISIE Circuit et séjour.
 Départ de Sherbrooke le 3 novembre 1995.
 Accompagné par Albéo et Léonne Desjardins

Voyages Orford
 756, 12e Ave N. Sherbrooke 564-4433
 303, rue King O. Sherbrooke 565-0015
 Galeries Orford Magog 843-4747
 Permis du Québec PLUS 09905

Aloha!

Réservez aujourd'hui. **VOYAGEZ** Payez plus tard.

Attention, c'est pour bientôt!

Appelez-nous pour plus d'information.

Agence de voyages **SEARS**
 Attendez-vous à plus

CLUB VOYAGES. escapade 2000

TRANSPORT AUX AÉROPORTS MIRABEL ET DORVAL
 Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog. À partir de votre domicile.

SOIRÉE D'INFORMATION LE 12 SEPTEMBRE AU 688, RUE PROSPECT, (Club Social) SHERBROOKE À 19 h AVEC CONFIRMATION: COSTA DEL SOL ET CROISIÈRE

DÉP. ENTRE LE 1ER SEPT. ET LE 24 NOV.: PALM MANOR ENGLEWOOD FLORIDE, 2 SEMAINES, 658\$ P/P, OCC. QUAD.

9-20 SEPTEMBRE: LOUISIANE ET LE TEXAS
10 OCTOBRE: MANOIR DE CLARENCEVILLE, FESTIVAL BAVAROIS. 47\$
14-29 NOVEMBRE: COSTA DEL SOL 16 JOURS, 28 REPAS, VIN INCLUS, GUIDE ET ACTIVITÉS FRANCOPHONES, DÉPART DE SHERBROOKE ET DE COATICOOK

21 JANVIER 1996: CROISIÈRE SUR LE COSTA ROMANTICA AVEC MICHELINE GINGRAS. 1 699\$ P.P., OCC. DOUBLE, INCLUANT TRANSPORT DE SHERBROOKE AVEC GUIDE. RÉSERVEZ TÔT.

DAYTONA HÔTEL SUPÉRIEUR SUR LA PLAGE AVEC CUISINETTE ANIMATION ET EXCURSIONS EN FRANÇAIS PRIX 999\$ occ. quad.

AVION: 26 OCT. AU 23 NOV., 28 NUITS
AUTOCAR: 23 OCT. AU 17 NOV., 25 NUITS
30 OCT. AU 24 NOV., 25 NUITS

19, rue King Est Sherbrooke 563-5344
 90, rue Child Coaticook 849-2715
 Centre commercial Asbestos 879-5463
 1 800 584-5463

VOYAGES EN HARMONIE
 «JE VOYAGE AVEC JULES»

MARDI, MERCREDI 12 ET 13 SEPTEMBRE
 Manoir Royal, Casino, Charlevoix
LE TOUT 179\$

MERCREDI LE 20 SEPTEMBRE
 Tour du Lac Beauport, la côte magnétique
LE TOUT 49\$

MERCREDI 27 SEPTEMBRE
 Vieux Port de Montréal, Théâtre Imax
LE TOUT 59\$

DIMANCHE 1ER OCTOBRE
 Visite et rencontre **DES AMIS DE L'ABBÉ «DONALD THOMPSON».**

Au village fleuri de East Hereford et Paquetteville, messe en l'église de St-Venant dîner à l'hôtel Le Montagnard. Animation dans l'après-midi suivit d'une collation, merveilleux paysage d'automne. départ de la cathédrale à 9 h 30.
LE TOUT 49\$

LE 4 OCTOBRE 1995
 Espagne 3 semaines pour le prix de 2 comprend: studio avec cuisinette, chambre au complet, départ de Sherbrooke
LE TOUT 1, 189\$

RÉSERVEZ TÔT VOTRE PLACE COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE ORGANISATRICE

SHERBROOKE	COATICOOK	MAGOG
MME HETHERINGTON	MME MADELEINE TREMBLAY	MME RITA PINCINSE
TÉL.: 562-0871	TÉL.: 849-4937 OU 849-7350	TÉL.: 843-6962

SERVICE, POURBOIRE INCLUS POUR TOUTES LES VOYAGES PERIS DU QUÉBEC ATTIRE AVEC VOYAGES TRANSBLANQUE C0055

Une équipe de confiance pour tout l'monde

GRUPE autres destinations en préparation

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

- Soleil éclatant
- Cachet européen
- Prix abordables

11 novembre*
 1 ou 2 semaines
 * Départ de Sherbrooke

BOULIQUE DU VOYAGE
 2339, Les Promenades King, Sherbrooke, (819) 563-7343
 525, 1ère Avenue, Asbestos, (819) 879-7188
 Détenteur d'un permis du Québec

NOMINATION

Mme Louise Lecours, présidente de la Boutique du voyage, est heureuse d'accueillir au sein de son équipe Madeleine Godbout qui compte plusieurs années d'expérience dans le domaine du voyage. Elle invite sa clientèle à venir la rencontrer aux Promenades King, Sherbrooke.

BOULIQUE DU VOYAGE
 2339, Les Promenades King, Sherbrooke, (819) 563-7343
 525, 1ère Avenue, Asbestos, (819) 879-7188
 Détenteur d'un permis du Québec 09569